

Laurence Leleu

Les sources saxonnes et la spatialisation du pouvoir en Saxe, IX^e-XI^e siècles. Premiers résultats

La Saxe occupe une place spécifique dans le monde carolingien et post-carolingien. D'abord par son intégration tardive et particulièrement violente¹, mais néanmoins rapide et réelle, à cet ensemble, même si les souverains carolingiens la fréquentent peu². Puis par la position centrale que cet espace occupe très vite dans le royaume de l'Est grâce à l'avènement, en 919, de la dynastie ottonienne, issue des *duces* saxons liudolfides³. Celle-ci cherche largement à se placer dans la continuité carolingienne⁴. Widukind de Corvey associe ainsi Francs et Saxons, peuples

¹ Sur tout cela, voir en dernier lieu Caspar Ehlers, *Die Integration Sachsens in das fränkische Reich : 751-1024*, (Veröffentlichungen des Max-Planck-Instituts für Geschichte 231), Göttingen 2007. Sur la christianisation, Hans-Dietrich Kahl, *Randbemerkungen zur Christianisierung der Sachsen*, dans : *Vorchristlich-christliche Frühgeschichte in Niedersachsen*, éd. Hans-Walter Krumwiede, (Jahrbuch der Gesellschaft für niedersächsische Kirchengeschichte, Beiheft 64), Blomberg/Lippe 1966, p. 118-135, repris dans : *Die Eingliederung der Sachsen in das Frankenreich*, éd. Walther Lammers (Wege der Forschung 185), Darmstadt 1970, p. 502-526 ; Walther Lammers, *Formen der Mission bei Sachsen, Schweden und Abodriten*, dans : *Blätter für deutsche Landesgeschichte* 106 (1970), p. 23-46, repris dans Id., *Vestigia mediaevalia*. Ausgewählte Aufsätze zur mittelalterlichen Historiographie, Landes- und Kirchengeschichte, (Frankfurter Historische Abhandlungen 19), Wiesbaden 1979, p. 172-197, spécialement p. 173-182 concernant l'action évangélisatrice de Lebuin en Saxe ; Heinrich Schmidt, *Über Christianisierung und gesellschaftliches Verhalten in Sachsen und Friesland*, dans : *Niedersächsisches Jahrbuch für Landesgeschichte* 49 (1977), p. 1-44. Sur le traitement et l'analyse de la soumission et de la conversion des Saxons dans les sources, en particulier chez Eginhard, le *Poeta Saxo* et Widukind, mais aussi l'hagiographie saxonne, Helmut Beumann, *Die Hagiographie «bewältigt» : Unterwerfung und Christianisierung der Sachsen durch Karl der Große*, dans : *Christianizzazione ed organizzazione ecclesiastica delle campagne nell'alto medioevo*. Espansione e resistenze, (Settimane di studio del Centro italiano di studi sull'alto medioevo 28/1), Spolète 1982, p. 129-163.

² Matthias Becher, *Zwischen König und «Herzog»*. Sachsen unter König Arnolf, dans : *Kaiser Arnolf. Das ostfränkische Reich am Ende des 9. Jahrhunderts*. Regensburger Kolloquium, 9.-11.12.1999, éd. Franz Fuchs et Peter Schmid, (Zeitschrift für bayerische Landesgeschichte, Beiheft B 19), Munich 2002, p. 89-121 (particulièrement p. 99-109), qui évoque néanmoins un refroidissement temporaire des relations entre le roi et les Liudolfides vers 890 ; Karl Heinrich Krüger, *Die älteren Sachsen als Franken*. Zum Besuch des Kaisers Arnulf 889 im Kloster Corvey, dans : *Westfälische Zeitschrift* 151-152 (2001-2002), p. 225-244, s'appuie en particulier sur le témoignage du *Poeta Saxo* (*Poetae Saxonis Annalium de gestis Caroli Magni Imperatoris libri quinque*, éd. Paul von Winterfeld, MGH *Poetae Latini* IV/1, Berlin 1899, p. 1-71). Cette intégration à l'Empire est visible dans les *Annales de Fulda* (*Quellen zur karolingischen Reichsgeschichte Dritter Teil*. Jahrbücher von Fulda, Regino Chronik, Notker Taten Karls, éd. Reinhold Rau, *Ausgewählte Quellen zur Deutschen Geschichte des Mittelalters VII*, Berlin 1960, p. 19-177), où les Saxons sont cités parmi les autres peuples qui le composent, par exemple a. 840, p. 26 : *Hludovicus vero orientales Francos, Alamannos, Saxones et Thuringios sibi fidelitatis iure confirmat*.

³ Voir par exemple Eckhard Müller-Mertens, *Die Reichsstruktur im Spiegel der Herrschaftspraxis Ottos des Großen*, (*Forschungen zur mittelalterlichen Geschichte* 25), Berlin 1980 ; Hans K. Schulze, *Sachsen als ottonische Königslandschaft*, dans : *Otto der Große, Magdeburg und Europa*. Tome I. Essays, éd. Matthias Puhle, Mayence 2001, p. 30-52.

⁴ Gerd Althoff et Hagen Keller, *Heinrich I. und Otto der Große*. Neubeginn auf karolingischem Erbe, (*Persönlichkeit und Geschichte* 122/124), Göttingen, Zurich 1985.

unis par l'*amicitia* et la foi chrétienne, au point de n'en plus former qu'un seul au sein du royaume germanique⁵. Par ailleurs, ce même auteur légitime le pouvoir ottonien en suggérant l'idée d'une *translatio imperii* des Francs aux Saxons par le biais d'une *translatio fortunae*⁶. D'ancienne périphérie de l'Empire, la Saxe devient le centre politique et culturel d'un des

⁵ Widukind de Corvey, *Res gestae Saxonicae libri tres*, éd. Paul Hirsch et Hans-Eberhard Lohmann, MGH SS. rer. Germ. in usum scholarum separatim editi 60, Hanovre⁵ 1935, I, 13-14, p. 22-23 : amitié scellée dans la guerre commune contre les Thuringiens au VI^e siècle ; I, 15, p. 25 : après la conversion des Saxons par Charlemagne, *ob id qui olim socii et amici erant Francorum, iam fratres et quasi una gens ex Christiana fide, veluti modo videmus, facta est*. L'expression *omnis populus Francorum et Saxonum* est employée à plusieurs reprises par Widukind, en particulier à l'occasion de la description des élections royales : par exemple, en I, 16, p. 26 (Conrad I^{er} en 911), I, 26, p. 39 (Henri I^{er} en 919), II, 1, p. 63 (Otton I^{er} en 936). Sur cette formule, Matthias Becher, *Rex, dux und gens*. Untersuchungen zur Entstehung des sächsischen Herzogtums im 9. und 10. Jahrhundert, (Historische Studien 444), Husum 1996, p. 41-50 ; pour *regnum Francorum et Saxonum* à l'époque carolingienne, Ibid., p. 124-158 ; dans les sources narratives du X^e siècle, Ibid., p. 225-234. Plus généralement, sur l'association de ces deux peuples sous Henri I^{er} et Otton I^{er}, Barbara Pätzold, *Francia et Saxonica*. Vorstufe einer sächsischen Reichsauffassung, dans : *Jahrbuch für Geschichte des Feudalismus 3* (1979), p. 19-49 ; Wolfgang Eggert, « Franken und Sachsen » bei Notker, Widukind und anderen. Zu einem Aufsatz von Josef Semmler, dans : *Historiographie im frühen Mittelalter*, éd. Anton Scharer et Georg Scheibelreiter, (Veröffentlichungen des Instituts für Österreichische Geschichtsforschung 32), Vienne, Munich 1994, p. 514-530, spécialement p. 523 et suivantes. L'auteur montre p. 525-529 que cette association des Francs et des Saxons à l'exclusion des autres peuples de Germanie relève, de la part du moine de Corvey, d'une volonté de gommer le rôle politique des autres *gentes* pour placer les Saxons à égalité avec les Francs. D'autres sources, extérieures à la Saxe, comme les *Annales Alemannici* ou encore la *Continuatio Reginonis* d'Adalbert, fournissent des représentations bien différentes.

⁶ Widukind évoque les étapes suivantes : reliques de saint Gui translâtées de Saint-Denis à Corvey sous Louis le Pieux (I, 33-34, p. 46-48), mariage de Liutgard, sœur d'Otton l'Illustre, avec Louis, le dernier Carolingien de l'Est (I, 16, p. 25-26), « élection » par l'*omnis populus Francorum atque Saxonum* d'Otton l'Illustre qui, par humilité, laisse le trône à Conrad, le *dux Francorum* (I, 16, p. 26-27), mort de Conrad I^{er} qui charge son frère Eberhard de transmettre les *regalia* à Henri, le bouillant duc des Saxons, protégé selon lui par la *fortuna* qui a abandonné les Francs (I, 25, p. 37-38), reconnaissance par le roi de Francie occidentale Charles le Simple de la prééminence de la Germanie par le don de reliques de saint Denis, transférées à Corvey (I, 33-34, p. 46-48). Sur tout cela, voir Helmut Beumann, *Widukind von Korvei*. Untersuchungen zur Geschichtsschreibung und Ideengeschichte des 10. Jahrhunderts, (Abhandlungen über Corveyer Geschichtsschreibung 3), Weimar 1950, p. 219-226 et Id., *Historiographische Konzeption und politische Ziele Widukinds von Corvey*, dans : *La storiografia altomedievale*, 10-16 aprile 1969, (Settimane di studio del Centro italiano di studi sull'alto medioevo 17/2), Spolète 1970, p. 857-894, spécialement p. 880-884. Chez Hrotsvitha de Gandersheim, il s'agit plus explicitement d'une véritable *translatio imperii* : *Gesta Oddonis I imperatoris magni*, dans : *Hrotsvithae opera*, éd. Paul von Winterfeld, MGH SS rer. Germ. in usum scholarum separatim editi 34, Berlin 1902, p. 201-228, ici p. 204 v. 3-4 (v. 76-77) (*regnum Francorum* transmis sur ordre du Christ à la *clara gens Saxonum*). Werner Goetz, *Translatio Imperii*. Ein Beitrag zur Geschichte des Geschichtsdenkens und der politischen Theorien im Mittelalter und in der frühen Neuzeit, Tübingen 1958, p. 77-104 ; Wolfgang Giese, *Der Stamm der Sachsen und das Reich in ottonischer und salischer Zeit*. Studien zum Einfluß des Sachsenstammes auf die politische Geschichte des Deutschen Reichs im 10. und 11. Jahrhundert und zu ihrer Stellung im Reichsgefüge mit einem Ausblick auf das 12. und 13. Jahrhundert, Wiesbaden 1979, p. 62 et suivantes ; Barbara Pätzold, *Die Auffassung des ostfränkisch-deutschen Reiches als « Regnum Saxonum » in Quellen des 10. Jahrhunderts vornehmlich bei sächsischen Geschichtsschreibern*, dans : Wolfgang Eggert et Barbara Pätzold, *Wir-Gefühl und Regnum Saxonum bei frühmittelalterlichen Geschichtsschreibern*, (Forschungen zur mittelalterlichen Geschichte 31), Weimar 1984, p. 181-286, particulièrement p. 202-230 ; Ernst Karpf, *Herrscherlegitimation und Reichsbegriff in der Ottonischen Geschichtsschreibung des 10. Jahrhunderts*, (Historische Forschungen 10), Stuttgart 1985, p. 146-148 et 173-175 ; Sverre Bagge, *Kings, Politics and the Right Order of the World in German Historiography*, c. 950-1150, (Studies in the History of Christian Thought 103), Leyde, Boston, Cologne 2002, p. 27, p. 32-35 ; Johannes Fried, *Die Königserhebung Heinrichs I. Erinnerung, Mündlichkeit und Traditionsbildung im 10. Jahrhundert*, dans : *Mittelalterforschung nach der Wende 1989*, éd. Michael Borgolte, (Historische Zeitschrift. Beiheft 20), Munich 1995, p. 267-318.

royaumes qui en sont issus et le reste jusqu'à l'avènement des Saliens, eux-mêmes très liés à Goslar⁷. Au X^e siècle, le royaume de l'Est tout entier est d'ailleurs fièrement désigné comme *regnum Saxonum* par les auteurs saxons⁸. La Saxe se trouve alors au contact des peuples slaves et scandinaves, donc, à son tour, d'un monde à christianiser et à intégrer⁹.

Tous ces éléments font de la Saxe un espace particulièrement intéressant dans le cadre d'une étude portant sur la spatialisation et la territorialisation du pouvoir du IX^e au XI^e siècle. Au sein même de la Germanie, elle présente en effet des particularités importantes. La société saxonne, traditionnellement non-étatique, non romanisée et païenne¹⁰, ne semble pas avoir connu d'unité politique durable avant la conquête franque¹¹. Constituée à la suite de celle-ci de trois grands

⁷ Lampert de Hersfeld, *Annales*, dans : *Lamperti monachi Hersfeldensis opera*, éd. Oswald Holder-Egger, MGH SS rer. Germ. in usum scholarum separatim editi 38, Hanovre, Leipzig 1894, p. 1-304 : sur la relation des Saliens avec Goslar, a. 1070, p. 117 : *tam caram tamque acceptam sibi villam, quam pro patria ac pro lare domestico Theutonici reges incolere soliti erant*, et a. 1071, p. 119 : *clarissimum regni domicilium*. Sur les rapports des Saliens avec la Saxe orientale et son aristocratie : Wolfgang Giese, *Reichsstrukturprobleme unter den Saliern – der Adel in Ost Sachsen*, dans : *Die Salier und das Reich*, tome 1 : Salier, Adel und Reichsverfassung, éd. Stefan Weinfurter, Sigmaringen 1991, p. 273-308.

⁸ Cf. Barbara Pätzold, *Die Auffassung des ostfränkisch-deutschen Reiches als « Regnum Saxonum »* art. cit. (note 6), particulièrement p. 231-277. Les contemporains considéraient le royaume ottonien comme la réunion, sous l'autorité d'un même roi saxon, de peuples distincts : Karl Ferdinand Werner, *L'Empire carolingien et le Saint Empire*, dans : *Le Concept d'Empire*, éd. Maurice Duverger, Paris 1980, p. 151-198, repris dans : Karl Ferdinand Werner, *Vom Frankenreich zur Entfaltung Deutschlands und Frankreichs : Ursprünge, Strukturen, Beziehungen. Ausgewählte Beiträge. Festgabe zu seinem sechzigsten Geburtstag*, Sigmaringen 1984, p. 329-376, ici p. 354. Sur l'importance des différents *regna* dans l'Empire germanique, Joachim Ehlers, *Sentiment impérial, monarchie et régions en Allemagne et en France pendant le haut Moyen Âge*, dans : *Identité régionale et conscience nationale en France et en Allemagne du Moyen Âge à l'époque moderne*, éd. Rainer Babel et Jean-Marie Moeglin, (Beihefte der Francia 39), Sigmaringen 1997, p. 15-25. Plus spécifiquement sur les relations de la Saxe avec la royauté et son poids dans le royaume : Karl Jordan, *Sachsen und das deutsche Königtum im hohen Mittelalter*, dans : *Historische Zeitschrift* 210 (1970), p. 529-559, repris dans : Id., *Ausgewählte Aufsätze zur Geschichte des Mittelalters*, (Kieler Historische Studien 29), Stuttgart 1980, p. 212-242.

⁹ Pour une synthèse, je me permets de renvoyer ici à Laurence Leleu, *Nobiles ultrae ripae Albiae. On Both Sides of the Elbe : Saxon Elites Facing Slavs in the Ottonian Age*, dans : *Potestas et communitas. Interdisziplinäre Beiträge zu Wesen und Darstellung von Herrschaftsverhältnissen im Mittelalter östlich der Elbe. Interdisciplinary Studies of the Constitution and Demonstration of Power Relations in the Middle Ages East of the Elbe*, éd. Aleksander Paron, Sébastien Rossignol, Bartłomiej Sz. Szmoniewski et Grischa Vercamer, Institut für Archäologie und Ethnologie der Polnischen Akademie der Wissenschaften – Deutsches Historisches Institut in Warschau 2010, p. 305-338.

¹⁰ Sur les Saxons de la haute époque, les synthèses de Torsten Capelle, *Die Sachsen des frühen Mittelalters*, Darmstadt 1998 et Matthias Springer, *Die Sachsen*, Stuttgart 2004 ; sur les structures sociales et politiques des Saxons aux périodes mérovingienne et carolingienne, Matthias Becher, *Die Sachsen im 7. und 8. Jahrhundert. Verfassung und Ethnogenese*, dans : 799. Kunst und Kultur der Karolingerzeit. Karl der Große und Papst Leo III. in Paderborn., éd. Christoph Steigmann et Matthias Wemhoff, Mayence 1999, tome I, p. 188-194 ; Ian N. Wood, *Beyond Satraps and Ostriches : Political and Social Structures of the Saxons in the Early Carolingian Period*, dans : *The Continental Saxons from the Migration Period to the Tenth Century : an Ethnographic Perspective*, éd. Dennis H. Green et Frank Siegmund, Woodbridge 2003, p. 271-290, spécialement p. 272-283 ; Karol Modzelewski, *L'Europe des Barbares. Germains et Slaves face aux héritiers de Rome*, Paris 2006, p. 198-199 et p. 287-291.

¹¹ Le Poeta Saxo s'appuie sur un passage de l'*Historia ecclesiastica gentis Anglorum* de Bède le Vénérable (V, 10) évoquant les nombreux « satrapes » à la tête des Saxons, unis sous une seule direction seulement en temps de guerre : v. 42-43, p. 8 : *Sed variis divisa modis plebs omnis habebat / Quot pagos tot paene duces...* Voir aussi le témoignage de la *Vita Lebuini antiqua*, éd. Adolf Hofmeister, MGH, SS XXX/2, Hanovre 1926-1934, p. 789-795, c. 4 p. 793 : *Regem antiqui Saxones non habebant, sed per pagos satrapas constitutos* et c. 6 p. 794 : « *Sicut huiusquae super vos regem,*

groupes définis géographiquement – Westphaliens, Angariens et Ostphaliens¹² – auxquels on peut ajouter les Nordalbingiens ou Saxons transalbiens¹³, elle adopte très vite au cours du IX^e siècle les structures administratives et religieuses carolingiennes, avec notamment la mise en place de comtes et de diocèses à partir de la fin du VIII^e siècle¹⁴, mais aussi la multiplication de

o Saxones, non habuistis, ita non erit rex, qui contra vos praevalere possit et sibi subicere ». Sur tout cela, Matthias Becher, *Non enim habent regem idem Antiqui Saxones. Verfassung und Ethnogenese in Sachsen während des 8. Jahrhunderts*, dans : Sachsen und Franken in Westfalen. Zur Komplexität der ethnischen Deutung und Abgrenzung zweier frühmittelalterlicher Stämme, Paderborner Kolloquium 1997 zur Vorbereitung der Ausstellung « 799 Kunst und Kultur der Karolingerzeit. Karl der Große und Papst Leo III. in Paderborn », éd. Hans-Jürgen Häbeler, Jörg Jarnut et Matthias Wemhoff, (Studien zur Sachsenforschung 12), Oldenbourg 1999, p. 1-31.

¹² Les premières mentions se trouvent dans les *Annales regni Francorum*, éd. Friedrich Kurze, MGH SS rer. Germ. 6, Hanovre 1895, a. 775, p. 42, puis a. 779, p. 54 ; a. 784, p. 66, etc. ; dans le *Capitulare Saxonum* de 797, dans : *Leges Saxonum und Lex Thuringorum*, éd. Claudius Freiherr von Schwerin, MGH Fontes iuris Germanici antiqui in usum scholarum separatim editi 4, Hanovre, Leipzig 1918, p. 45 (*simulque congregatis Saxonibus de diversis pagis tam de Westfalabis et Angrariis quam et de Oostfalabis*) ; dans la *Lex Saxonum* (802), *Ibid.*, c. 47-48, p. 29-30, et enfin dans l'*Indiculus obsidum Saxonum Moguntiam deducendorum* (liste de 37 otages saxons envoyés à Mayence établie vers 802-805), éd. Alfred Boretius, MGH Capitularia regum Francorum I, Hanovre 1883, n°115, p. 233-234. Sur cette « division » géographique des Saxons, voir les travaux anciens de Martin Lintzel, *Gau, Provinz und Stammesverband in der altsächsischen Verfassung. Untersuchungen zur Geschichte der alten Sachsen III*, dans : *Sachsen und Anhalt* 5 (1929), p. 1-37 et *Id.*, *Die Zahl der sächsischen Provinzen. Untersuchungen zur Geschichte der alten Sachsen IV*, dans : *Sachsen und Anhalt* 6 (1930), p. 1-15, repris dans *Id.*, *Ausgewählte Schriften 1 : Zur altsächsischen Stammesgeschichte*, Berlin 1961, respectivement p. 263-292 et p. 293-305, et de Johannes Bauermann, « heresephe ». Zur Frage der sächsischen Stammesprovinzen, dans : *Westfälische Zeitschrift* 97 (1947), p. 38-68, repris dans *Id.*, *Von der Elbe bis zum Rhein. Aus der Landesgeschichte Ostsachsens und Westfalens. Gesammelte Studien*, Münster 1968, p. 1-23 ; en dernier lieu, la mise au point récente de Matthias Springer, *Die Einteilung des alten Sachsens*, dans : *Imperium et comitatus. Das Reich und die Region*, éd. Peter Nitschke et Mark Feuerle, Francfort-sur-le-Main, Berlin, Bern, Bruxelles 2009, p. 131-147. Il est aujourd'hui admis que cette tripartition géographique est une création de Charlemagne et non le reflet de l'organisation saxonne précédant la conquête, malgré les affirmations du *Poeta Saxo* (772, v. 26-38, p. 8) et, à sa suite, de Widukind I, 14, p. 23-24 (*A tribus etiam principibus totius gentis ducatus administrabatur...quos suis locis ac vocabulis novimus signatos, in orientales scilicet populos, Angarios atque Westfalos*).

¹³ Ceux-ci apparaissent aussi dans les *Annales regni Francorum* : a. 780, p. 56 (*multi de Nordleudi*) ; a. 798, p. 102 (*Nordliudi trans Albiam sedentes*) ; a. 799, p. 106 ; a. 802, p. 117 ; Adam de Brême, *Gesta Hammaburgensis ecclesiae pontificum*, éd. Bernhard Schmeidler, MGH SS rer. Germ. in usum scholarum separatim editi 2, Hanovre, Leipzig³ 1917, les évoque abondamment car ils dépendent de l'Église de Hambourg, par exemple en I, 1, p. 4 ; I, 14, p. 18 et 19 ; I, 23, p. 30 ; I, 29, p. 35 ; II, 48, p. 109. Sur l'intégration des Nordalbingiens : Arno Jenkis, *Die Eingliederung « Nordalbingiens » in das Frankenreich*, dans : *Zeitschrift der Gesellschaft für Schleswig-Holsteinische Geschichte* 79 (1955), p. 81-104, repris dans : *Die Eingliederung der Sachsen in das Frankenreich*, op. cit. (note 1), p. 29-58. Néanmoins, selon Matthias Springer, *Die Einteilung*, art. cit. (note 12), p. 132, à l'époque de Charlemagne la Saxe était conçue comme un ensemble composé de trois régions et non de quatre. En effet (p. 137-138), les habitants du Nord de l'Elbe étaient comptés parmi les Ostphaliens.

¹⁴ La *Vita Willehadi* (*Vita et miracula sancti Willehadi*, éd. Georg Heinrich Pertz, MGH SS II, Hanovre 1829, p. 365-390), c. 6, p. 382, mentionne un comte Emmiggus dans le *pagus Leri* (Westphalie) parmi les victimes de la révolte menée par Widukind en 782. Caspar Ehlers, *Die Integration Sachsens*, op. cit. (note 1) ; sur les diocèses, Klemens Honselmann, *Die Bistumsgründungen in Sachsen unter Karl dem Großen, mit einem Ausblick auf spätere Bistumsgründungen und einem Exkurs zur Übernahme der christlichen Zeitrechnung im frühmittelalterlichen Sachsen*, dans : *Archiv für Diplomatik* 30, (1984), p. 1-50 ; *Id.*, *Die Gründung der sächsischen Bistümer 799. Sachsens Anschluß an das Fränkische Reich*, dans : *Archiv für Diplomatik* 34 (1988), p. 1-2 ; Peter Johanek, *Der Ausbau der sächsischen Kirchenorganisation*, dans : 799. Kunst und Kultur, op. cit., tome II : *Katalog der Ausstellung Paderborn 1999*, p. 494-506. Sur la mise en place des comtés en Saxe, Sabine Krüger, *Studien zur sächsischen Grafschaftsverfassung im 9. Jahrhundert*, (Studien und Vorarbeiten zum Historischen Atlas Niedersachsens 19), Göttingen 1950 ; Hans K. Schulze, *Die Grafschaftsverfassung der Karolingerzeit in den Gebieten östlich des Rheines*, (Schriften zur Verfassungsgeschichte 19), Berlin 1973.

fondations monastiques¹⁵. De nombreuses alliances unissent les aristocrates francs et saxons¹⁶. Au IX^e siècle, de nombreuses reliques sont translâtées de Francie occidentale ou de Rome vers la Saxe, renforçant l'intégration de cette dernière à l'Empire¹⁷. Si, à l'échelle du royaume de Germanie, le pouvoir du souverain reste au X^e siècle assez fort pour limiter la patrimonialisation des *honores* en particulier au niveau ducal¹⁸, en Saxe les Billung détiennent le *ducatus* sans discontinuer sur cinq générations, et on a pu parler à propos de leur position ducale de *Sonderweg* saxon¹⁹. Par ailleurs, l'espace saxon reste instable sur ses franges orientales et septentrionales,

¹⁵ L'espace saxon se trouve ainsi christianisé : Hedwig Röckelein, Eliten markieren den sächsischen Raum als christlichen : Bremen, Halberstadt und Herford (8.-11. Jahrhundert), dans : Les Élités et leurs espaces : mobilité, rayonnement, domination du VI^e au XI^e siècle. Actes de la rencontre de Göttingen des 3, 4 et 5 mars 2005, dir. Philippe Depreux, François Bougard et Régine Le Jan, (coll. Haut Moyen Âge 5), Turnhout 2007, p. 273-298. Sur les fondations de monastères en Saxe : Caspar Ehlers, Franken und Sachsen gründen Klöster. Beobachtungen zu Integrationsprozessen des 8. bis 10. Jahrhunderts am Beispiel von Essen, Gandersheim und Quedlinburg, dans : Gründung und Entwicklung des Frauenstifts Gandersheim, éd. Hedwig Röckelein et Martin Hoernes, (Essener Forschungen zum Frauenstift 4), Essen 2005, p. 11-31 ; Id., Die Klostergründungen des Adels und die Entstehung diözesaner Ordnungsvorstellungen im sächsischen Frühmittelalter, dans : Adlige – Stifter – Mönche : Zum Verhältnis zwischen Klöstern und mittelalterlichem Adel, éd. Nathalie Kruppa, (Veröffentlichungen des Max-Planck-Instituts für Geschichte 227, Studien zur Germania Sacra 30), Göttingen 2007, p. 31-62 ; Nathalie Warlop, Les Fondations de monastères féminins saxons du VIII^e au début du XI^e siècle, Mémoire de Maîtrise sous la direction de Régine Le Jan, Université Charles-de-Gaulle-Lille 3, année universitaire 2000-2001.

¹⁶ Karl Jordan, Sachsen und das deutsche Königtum, art. cit. (note 8), p. 534-535 ; Reinhard Wenskus, Sächsischer Stammesadel und fränkischer Reichsadel, (Abhandlungen der Akademie der Wissenschaften in Göttingen. Philologisch-Historische Klasse, Folge 3 Nr. 93), Göttingen 1976 ; Hans-Jürgen Warnecke, Sächsische Adelsfamilien in der Karolingerzeit, dans : 799. Kunst und Kultur, op. cit., tome III : Beiträge zum Katalog der Ausstellung Paderborn 1999, p. 348-355.

¹⁷ Klemens Honselmann, Die Annahme des Christentums durch die Sachsen im Lichte sächsischer Quellen des 9. Jahrhunderts, dans : Westfälische Zeitschrift 108 (1958), p. 201-219 ; Rudolf Schieffer, Reliquientranslationen nach Sachsen, dans : 799. Kunst und Kultur, tome III, op. cit., p. 484-497 ; Hedwig Röckelein, Reliquientranslationen nach Sachsen im 9. Jahrhundert. Über Kommunikation, Mobilität und Öffentlichkeit im Frühmittelalter, (Beihefte der Francia 48), Stuttgart 2002 (la liste chronologique p. 374-376 en répertorie 62 au total, dont 59 attestées avec certitude entre les années 780 et la fin du IX^e siècle).

¹⁸ Régine Le Jan, De la France du Nord à l'Empire. Réflexions sur les structures de parenté au tournant de l'An Mil, dans : Hommes et sociétés dans l'Europe de l'An Mil, éd. Pierre Bonnassie et Pierre Toubert, Toulouse 2004, p. 163-184, ici p. 184.

¹⁹ D'Hermann Billung sous Otton I^{er} à la mort de Magnus en 1106. La nature précise de la charge détenue par Hermann est néanmoins problématique : il faut sans doute plutôt le considérer, non comme un véritable « duc », mais plutôt comme une sorte de représentant du roi en l'absence de celui-ci, un personnage, *dux* et *markgraf*, de position ducale ; voir Hans-Werner Goetz, Das Herzogtum der Billunger – ein sächsischer Sonderweg ?, dans : Niedersächsisches Jahrbuch 66 (1994), p. 167-197, qui conteste la validité de ce prétendu *Sonderweg*. Sur le duché de Saxe, Matthias Becher, *Rex, dux* und *gens*, op. cit. (note 5) ; sur les Billung, Hans-Joachim Freytag, Die Herrschaft der Billunger in Sachsen, (Studien und Vorarbeiten zum Historischen Atlas Niedersachsens 20. Veröffentlichungen der Historischen Kommission für Niedersachsen 2), Göttingen 1951 ; Karl Jordan, Herzogtum und Stamm in Sachsen während des hohen Mittelalters, dans : Niedersächsisches Jahrbuch für Landesgeschichte 30 (1958), p. 1-27, repris dans Id., Ausgewählte Aufsätze, op. cit. (note 8), p. 185-211 ; Gerd Althoff, Die Billunger in der Salierzeit, dans : Die Salier und das Reich, op. cit. (note 7), p. 309-329 ; pour la comparaison avec la situation dans les autres *regna* : Gerd Tellenbach, From the Carolingian Imperial Nobility to the German Estate of Imperial Princes (version anglaise de : Vom karolingischen Reichsadel zum deutschen Reichsfürstenstand, dans : Adel und Bauer im deutschen Staat des Mittelalters, éd. Theodor Mayer, Leipzig 1943, p. 22-73), dans : The Medieval Nobility : Studies on the Ruling Classes of France and Germany from the VIth to the XIIth Century, éd. et trad. Timothy Reuter, Amsterdam, New York, Oxford 1978, p. 203-242.

organisées sous forme de marches²⁰. Or la question des limites/frontières est fondamentale dans toute réflexion sur la notion de territoire si l'on admet pour celle-ci la définition d'espace approprié²¹. Enfin, la Germanie des X^e et XI^e siècles connaît un grand rayonnement et même un apogée politique et culturel, particulièrement visible en Saxe. C'est en effet dans cet espace que sont produites les œuvres phares des lettres ottoniennes, un ensemble de textes narratifs, historiographiques et hagiographiques, de premier plan²².

Après une présentation très rapide des sources disponibles pour cet espace, je proposerai ici les premiers résultats obtenus grâce à l'étude de deux sources narratives saxonnes de première importance, les *Res gestae Saxonicae* de Widukind de Corvey et le *Chronicon* de Thietmar de Mersebourg. Je vais donc traiter ici la question essentiellement pour le dernier tiers du X^e et le début du XI^e siècle. Les pistes de travail abordées à l'aide de ces textes seront par la suite étendues à l'ensemble du corpus. Le présent article ne vise donc qu'à présenter un premier état des travaux en cours dans le cadre de l'ANR ; les conclusions définitives feront l'objet d'un chapitre dans le volume que l'équipe se propose d'écrire.

²⁰ Sur *marca*, terme utilisé dans les textes latins depuis le milieu du VI^e siècle, voir Andrea Stieldorf, *Die Begriffe marca und marchio in den Kapitularien Karls des Großen und Ludwigs des Frommen*, dans : *Vielfalt der Geschichte : Lernen, Lehren und Erforschen vergangener Zeiten. Festgabe für Ingrid Heidrich zum 65. Geburtstag*, éd. Sabine Happ et Ulrich Nonn, Berlin 2004, p. 64-85 ; Ead., *Grenzen oder Randzonen ? Der Ausklang politischer Machtbereiche vom 9. bis 11. Jahrhundert*, communication présentée lors de l'atelier *Territorium* « Methodische Probleme und Chancen eines Vergleichs von politischen Räumen in Deutschland und Frankreich vom 9.-11. Jahrhundert – Sachsen, Septimanie, Schwaben und Provence », Tübingen, 3 et 4 novembre 2011 ; Ead., *Marken und Markgrafen. Studien zur Grenzsicherung durch die fränkisch-deutschen Herrscher*, (MGH Schriften 64), Hanovre 2012, particulièrement p. 36-187. Sur les marches au contact des Slaves : Gerd Althoff, *Saxony and the Elbe Slavs in the Tenth Century*, dans : *The New Cambridge Medieval History*, tome 3 : c. 900-c. 1024, éd. Timothy Reuter, Cambridge, New York, Melbourne 1999, p. 267-292 et Friedrich Prinz, *Die Grenzen des Reiches in frühalsischer Zeit : ein Strukturproblem der Königsherrschaft*, dans : *Die Salier und das Reich*, op. cit. (note 7), p. 159-173, spécialement p. 169-172 ; Matthias Hardt et Hans Kurt Schulze, *Altmark und Wendland als deutsch-slawische Kontaktzone*, dans : *Wendland und Altmark in historischer und sprachwissenschaftlicher Sicht*, éd. Roderich Schmidt, Lunebourg 1992, p. 1-44 ; Sébastien Rossignol, *Dominatio regionis. Die Politik der Ottonen gegenüber den Slawen an Elbe und Ostsee in komparatistischer Sicht*, dans : *Ethnographische-Archäologische Zeitschrift* 48 (2007), p. 225-260. Le pouvoir saxon y est régulièrement mis en cause, en particulier lors de la grande révolte slave de 983 : Wolfgang Hermann Fritze, *Der slawische Aufstand von 983 – eine Schicksalswende in der Geschichte Mitteleuropas*, dans : *Festschrift der Landesgeschichtlichen Vereinigung für die Mark Brandenburg zu ihrem hundertjährigen Bestehen, 1884-1984*, éd. Eckart Henning et Werner Vogel, Berlin 1984, p. 9-55.

²¹ *Les Territoires du médiéviste* (coll. Histoire), dir. Benoît Cursente et Mireille Mousnier, Rennes 2005, notamment Id., *Introduction*, p. 7-15 ; Michel Lauwers et Laurent Ripart, *Représentation et gestion de l'espace dans l'Occident médiéval (V^e-XIII^e siècle)*, dans : *Rome et l'État moderne européen*, (Collection de l'École française de Rome 377), éd. Jean-Philippe Genet, Rome 2007, p. 115-171 ; Florian Mazel, *Introduction*, dans : *L'espace du diocèse. Genèse d'un territoire dans l'Occident médiéval (V^e-XIII^e siècle)*, (coll. Histoire), dir. Id., Rennes 2008, p. 11-21.

²² Pour une première approche, Franz Brunhölzl, *Histoire de la littérature latine du Moyen Âge, tome II : De l'époque carolingienne au milieu du XI^e siècle*, Louvain 1996, p. 353-378.

Les sources saxonnes sur la Saxe, IX^e-XI^e siècle : le corpus et ses caractéristiques

À l'époque ottonienne, la production saxonne est particulièrement riche et élaborée ; néanmoins, ce moment constitue un apogée et le corpus saxon est loin d'être homogène sur l'ensemble de la période qui s'étend du IX^e siècle à la toute fin du XI^e siècle. Je vais ici me contenter d'en présenter les grandes tendances.

Il faut tout d'abord souligner l'absence presque totale de chartes privées dans cet ensemble saxon²³. Le répertoire de chartes ducales élaboré par Walther Kienast ne mentionne en tout et pour tout jusqu'aux premières années du XII^e siècle qu'une seule charte ducale, émise en 1004 par Bernard I^{er} Billung en faveur du monastère Saint-Michel de Lunebourg, et quatre notices²⁴. Les actes des aristocrates ne sont accessibles que par l'intermédiaire des archives des abbayes et évêchés, qui en ont gardé trace quand ils en étaient bénéficiaires et qui sont disponibles sous forme d'*Urkundenbücher*²⁵, et des 547 notices contenues dans le *Liber traditionum* de Corvey²⁶, alors

²³ Sur la question des archives laïques, Warren C. Brown, When Documents are Destroyed or Lost : Lay People and Archives in the Early Middle Ages, dans : Early Medieval Europe 11/4 (2002), p. 337-366. Sur l'absence de chartes avant le XII^e siècle dans une bonne partie de la Germanie post-carolingienne, Peter Johanek, Zur rechtlichen Funktion von Traditionsnotiz, Traditionsbuch und früher Siegelurkunde, dans : Recht und Schrift im Mittelalter, éd. Peter Classen, (Vorträge und Forschungen 23), Sigmaringen 1977, p. 131-162, qui l'explique par l'importance prise par les chartes porteuses de sceau, condamnant une bonne part de celles n'en disposant pas à la destruction.

²⁴ Walther Kienast, Der Herzogstitel in Frankreich und Deutschland (9. bis 12. Jahrhundert). Mit Listen der ältesten deutschen Herzogsurkunden, Munich, Vienne 1968, p. 416-417. Trois de ces actes sont consultables dans l'*Urkundenbuch* de Lunebourg : Archiv des Klosters St. Michaelis zu Lüneburg bis zum Jahre 1300, éd. Wilhelm von Hodenberg, (Lüneburger Urkundenbuch 7, 1), Celle 1861, n^o7 p. 7-8, n^o8 p. 8-9, n^o12 p. 11, n^o14 p. 12-13.

²⁵ Les plus importants, outre celui de Lunebourg cité note précédente, sont les suivants : Bremisches Urkundenbuch 1, éd. Dietrich Rudolf Ehmck et Wilhelm von Bippen, Brême 1873, nouvelle éd. Osnabrück 1978 ; Hamburgisches Urkundenbuch 1 : 786-1300, éd. Johann Martin Lappenberg, Hambourg 1842 ; Urkundenbuch des Klosters Berge bei Magdeburg, éd. Hugo Holstein, (Geschichtsquellen der Provinz Sachsen und angrenzender Gebiete 9), Halle an der Saale 1879 ; Urkundenbuch des Stifts Ramelsloh, éd. Dieter Brosius, (Lüneburger Urkundenbuch 12, Veröffentlichungen der Historischen Kommission für Niedersachsen und Bremen 37, Quellen und Untersuchungen zur Geschichte Niedersachsens im Mittelalter 2), Hildesheim 1981 ; Osnabrücker Urkundenbuch 1 : Die Urkunden der Jahre 772-1200, éd. Friedrich Philippi, Osnabrück 1892 ; Urkundenbuch des Erzstifts Magdeburg 1 (937-1192), éd. Friedrich Israël et Walter Möllenberg, (Geschichtsquellen der Provinz Sachsen und des Freistaates Anhalt), Magdebourg 1937 ; Urkundenbuch des Hochstifts Halberstadt und seiner Bischöfe 1, éd. Gustav Schmidt, (Publicationen aus den Königlich Preußischen Staatsarchiven 17), Leipzig 1883 ; Urkundenbuch des Hochstifts Hildesheim und seiner Bischöfe 1, éd. Karl Janicke, (Publicationen aus den Königlich Preußischen Staatsarchiven 65), Halle an der Saale 1896 ; Urkundenbuch des Hochstifts Merseburg, éd. Paul Kehr, (Geschichtsquellen der Provinz Sachsen und angrenzender Gebiete 36), Halle an der Saale 1899 ; Urkundenbuch der Bischöfe und des Domkapitels von Verden, (Verdener Urkundenbuch, 1. Abteilung), tome 1. Von den Anfängen bis 1300, éd. Arend Mindermann, (Schriftenreihe des Landschaftsverbandes Stade 13, Veröffentlichungen der Historischen Kommission für Niedersachsen und Bremen 205), Stade 2001.

²⁶ Sa forme actuelle date d'après 1037, mais le texte reprend deux séries de *traditiones* antérieures : la première de 822-877, la seconde de 960-1037. Cf. Die alten Mönchlisten und die Traditionen von Corvey. Teil 1, éd. Klemens Honselmann, (Veröffentlichungen der Historischen Kommission für Westfalen X, Abhandlungen zur Corveyer Geschichtsschreibung 6,1), Paderborn 1982, p. 83-166 ; Wolfgang Metz, Corveyer Studien. Die älteren Corveyer Traditionen und ihre Personen. Erster Teil, dans : Archiv für Diplomatik 34 (1988), p. 157-230 et Id., Corveyer

que les cartulaires font largement défaut²⁷. Au final, la moisson se révèle extrêmement ténue²⁸. Cependant, les diplômes royaux et impériaux, par le biais de confirmations de dons, d'échanges ou de fondations, permettent eux aussi d'accéder indirectement aux actes aristocratiques²⁹.

La chancellerie royale ou impériale a produit de son côté une certaine abondance de diplômes, qui fournissent des informations précises dans la mesure où ces textes éclairent soit des donations, soit des conflits. Nous disposons grâce à Caspar Ehlers de la liste des diplômes en faveur de la Saxe de 751 à 1024 : 595 au total ont été relevés (après éviction de 41 faux), dont 536 à destination d'institutions ecclésiastiques et 59 en faveur de personnes³⁰. Cela représente en moyenne un peu plus de deux diplômes par an sur l'ensemble de cette période mais presque cinq si on ne tient compte que du règne des Ottoniens qui ont logiquement accordé un intérêt tout particulier à leur région d'origine et en ont favorisé les établissements et les aristocrates. L'étiage saxon est atteint sous Conrad I^{er} avec seulement deux diplômes en sept années de règne.

Studien. Die jüngeren Traditionen und das Wohltäterverzeichnis. Zweiter Teil, Archiv für Diplomatik 35 (1989), p. 255-296. Sur la dimension mémoriale de ces *traditiones*, Peter Johaneck, Die Corveyer Traditionen als Gedenküberlieferung, dans : Der *Liber Vitae* der Abtei Corvey : Studien zur Corveyer Gedenk-Überlieferung und zur Erschließung des *Liber Vitae*, éd. Karl Schmid et Joachim Wollasch, (Veröffentlichungen der Historischen Kommission für Westfalen. Reihe 40 ; Westfälische Gedenkbücher und Nekrologien 2/2), Wiesbaden 1989, p. 124-134.

²⁷ Néanmoins, le cartulaire de Corvey, datant du X^e siècle, et rassemblant les diplômes royaux de la période 823-945, nous est partiellement parvenu (Msc. VII, 5201 Staatsarchiv Münster) : Westfälisches Urkunden-Buch. Fortsetzung von Erhards Regesta Historiae Westfaliae. Supplement 1, éd. Wilhelm Diekamp, Münster 1885. Voir Karl Heinrich Krüger, Studien zur Corveyer Gründungsüberlieferung, (Veröffentlichungen der Historischen Kommission für Westfalen 10, Abhandlungen zur Corveyer Geschichtsschreibung 9), Münster 2001, p. 23-25. Sur le cartulaire de Werden (Leyde, Universiteitsbibliotheek Voss. Lat. Q55), compilé au milieu du IX^e siècle, et rassemblant des actes de 793 à 849, Rosamond McKitterick, The Uses of Literacy in Carolingian and Post-Carolingian Europe : Literate Conventions of Memory, dans : *Scrivere e leggere nell'alto Medioevo*, 28 aprile-4 maggio 2011, (Settimane di studio del Centro italiano di studi sull'alto medioevo 59/1), Spolète 2012, p. 179-208, particulièrement p. 189-198. L'auteur y voit la trace d'archives laïques liées à une même vaste parentèle (je remercie Ingrid Rembold qui m'a signalé cet article). Édition par Dirk P. Blok, *Een diplomatisch Onderzoek van de oudste particuliere oorkonden van Werden*, Amsterdam 1966.

²⁸ En dehors des diplômes royaux, on dispose principalement d'actes émanant d'évêques ou de papes, voire d'abbés et abbeses. Quelques actes aristocratiques sont mentionnés dans les *Urkundenbücher*, mais uniquement par le biais d'extraits de sources narratives, à de très rares exceptions près : par exemple, don de livre à saint Gui *pro remedio animae* de la part d'un comte Gottfried au tout début du XII^e siècle (UB Hambourg 124, p. 117) ; donation de Schweinfurt à l'Église de Magdebourg par un certain Otton au début de l'année 1100 (UB Magdebourg 175, p. 235-238) ; échange entre d'une part une Judith et son fils Anno et d'autre part le monastère de Berge en 1107 (UB Magdebourg 189, p. 245-246). On peut ajouter à cette courte liste un faux de la deuxième moitié du XII^e siècle rapportant une donation à l'Église de Magdebourg par une certaine Petrisa en 1090 (UB Magdebourg 172, p. 231-232). Pour l'*Urkundenbuch* de Saint-Michel de Lunebourg, voir plus haut, note 24.

²⁹ Voir Philippe Depreux, The Development of Charters Confirming Exchange by the Royal Administration (Eighth-Tenth Centuries), dans : *Charters and the Use of the Written Word in Medieval Society*, éd. Karl Heidecker, (Utrecht Studies in Medieval Literacy 5), Turnhout 2000, p. 43-62.

³⁰ Caspar Ehlers, *Die Integration Sachsens*, op. cit. (note 1), p. 409-411, p. 417, et surtout p. 463-494 (liste chronologique).

Face à cette relative carence diplomatique, la production narrative apparaît globalement plus abondante. Mais elle se répartit de façon très hétérogène dans le temps. Le IX^e siècle et le début du X^e siècle ont laissé peu de témoignages en Saxe, et ceux-ci sont presque exclusivement de nature hagiographique³¹. Les récits de translations de reliques constituent une part significative de cette production³². En dehors de la précoce *Vita Liudgeri* rédigée par Altfrid entre 839 et 843³³, et peut-être de la *Vita Lebuini antiqua*³⁴, quelques vies de saints datant de la seconde moitié du IX^e siècle (*Vitae Liudgeri secunda et tertia*, *Vita Hathumodae* d'Agus de Corvey, *Vita Liutbirgae*

³¹ Rapide présentation dans Heinz Löwe, Lateinisch-christliche Kultur im karolingischen Sachsen, dans : Angli e Sassoni al di qua e al di là del mare, 26 aprile-1° maggio 1984, (Settimane di Studio del Centro italiano di Studi sull'alto Medioevo 32), Spolète 1986, tome 2, p. 491-531, particulièrement p. 517 et suivantes. Franz Brunhölzl, Histoire de la littérature latine du Moyen Âge, tome I : De Cassiodore à la fin de la Renaissance Carolingienne, volume 2 : L'époque carolingienne, Louvain 1991.

³² Die Übertragung des H. Alexander von Rom nach Wildeshausen durch den Enkel Widukinds 851. Das älteste niedersächsische Geschichtsdenkmal, éd. Bruno Krusch, dans : Nachrichten von der Gesellschaft der Wissenschaften zu Göttingen, philologisch-historische Klasse, Fachgruppe II, nr 13, Berlin 1933, p. 405-436 ; Sermo s. Marsi : Eine Essener Predigt zum Feste des hl. Marsus aus dem 9. Jahrhundert. Mit einer Einleitung versehen, éd. Klemens Honselmann, dans : Westfälische Zeitschrift 110 (1960), p. 199-221, texte et traduction allemande p. 208-221. La Translatio sancti Liborii existe sous trois versions différentes : Erconrads Translatio s. Liborii. Eine wiederentdeckte Geschichtsquelle der Karolingerzeit und die schon bekannten Übertragungsberichte, éd. Alfred Cohausz, (Studien und Quellen zur Westfälischen Geschichte 6), Paderborn 1966 (version sans doute due à un clerc du Mans, donc écartée du corpus), Translatio s. Liborii, éd. Friedrich Baethgen, MGH SS XXX/2, Hanovre 1926-1934, p. 806-813 (idem), Vita et translatio s. Liborii anonymi Paderbornensis. Die Vita und Translatio des heiligen Liborius verfaßt von einem unbekanntem Kleriker von Paderborn (Paderborner Anonymus). Text, kritischer Apparat und Quellenkommentar, dans : Volker de Vry, Liborius – Brückenbauer Europas. Die mittelalterlichen Viten und Translationsberichte. Mit einem Anhang der Manuscripta Liboriana, Paderborn, Munich, Vienne, Zurich 1997, p. 177-221 ; Translatio s. Pusinnae : Die Abstammung des Corveyer Abts Warin und die Translatio s. Pusinnae nach der Abschrift des Johannes Grothus, dans : Die Urkunden der Provinz Westfalen 777-1313 kritisch, topographisch und historisch, nebst anderweitigen Documenten und Excursen, tome 1 : Die Urkunden des karolingischen Zeitalters 777-900, éd. Roger Wilms, Münster 1867, p. 541-546 (éd. complète), Ex translatione s. Pusinnae, éd. Georg Heinrich Pertz, MGH SS II, Hanovre 1829, p. 681-683 (extraits) ; Translatio sancti Viti martyris. Übertragung des hl. Märtyrers Vitus, éd. Irene Schmale-Ott, (Veröffentlichungen der Historischen Kommission für Westfalen 41 : Fontes minores 1), Münster 1979. Pour la présentation du corpus, se reporter à Hedwig Röckelein, Reliquientranslationen, op. cit. (note 17), p. 30-34 et p. 93-135. Sur le récit de translation de reliques comme genre, Martin Heinzmann, Translationsberichte und andere Quellen des Reliquienkultes, (Typologie des Sources du Moyen Âge occidental 33), Turnhout 1979.

³³ Vita sancti Liudgeri I auctore Altfrido, éd. Wilhelm Diekamp, dans : Die Vitae s. Liudgeri, éd. Id., (Geschichtsquellen des Bistums Münster 4, Veröffentlichungen der Historischen Kommission für Westfalen 3), Münster 1881, p. 3-53. Sur les vitae Liudgeri dans le contexte de Werden, Ingrid Rembold, Rewriting the Founder : Werden through the Vitae sancti Liudgeri, c. 839-c. 864, texte présenté lors de la session Texts & Identities de décembre 2011 à Cambridge.

³⁴ La période de composition de ce texte est débattue. Selon l'éditeur du texte, Adolf Hofmeister, il daterait des années 840-862/864, thèse reprise par exemple par Helmut Beumann, Die Hagiographie « bewältigt », art. cit. (note 1), p. 157 (bibliographie en note 85). Cependant, Martin Lintzel (Untersuchungen zur Geschichte der alten Sachsen VIII : Die Vita Lebuini antiqua, dans : Sachsen und Anhalt 7 (1931), p.76-108) a proposé une datation beaucoup plus tardive, entre 882 et 930, notamment sur la foi d'emprunts aux deux premières vitae Liudgeri ; idée reprise par Walter Kronshage, Die Entstehung der Vita Lebuini, dans : Niedersächsisches Jahrbuch für Landesgeschichte 36 (1964), p. 1-27. Récemment, Matthias Springer, Die Sachsen, op. cit. (note 10), p. 136-150, a attribué le texte à l'épiscopat de Radbod d'Utrecht (899-917), donc au début du X^e siècle. Cf. aussi Id., Was Lebuins Lebensbeschreibung über die Verfassung Sachsens wirklich sagt oder warum man sich mit einzelnen Wörtern beschäftigen muß, dans : Sachsen und Franken in Westfalen, op. cit. (note 11), p. 223-239, particulièrement p. 224-225.

virginis, *Vita sancti Willehadi*, *Vita Anskarii* par Rimbert³⁵) émergent également de ce long creux documentaire. Il faut bien entendu ajouter à cette liste l'œuvre du Poeta Saxo qui présente la particularité de traduire sous forme poétique un contenu historiographique emprunté à diverses annales composées hors de Saxe, notamment les *Annales regni Francorum*, mais aussi la *Vita Karoli Magni* d'Eginhard³⁶. Le poète se donne pour mission de célébrer la conquête et la conversion de la Saxe par Charlemagne³⁷. Le manque de sources est encore accentué dans la première moitié du X^e siècle³⁸ : après la *Vita Rimberti* écrite vers 900³⁹ et peut-être la *Vita Lebuini antiqua*, une sorte de « trou noir » s'étend jusqu'aux *Res gestae Saxonicae* de Widukind de Corvey dans les

³⁵ Vita II s. Liudgeri et Vita III s. Liudgeri, éd. Wilhelm Diekamp, dans : Die Vitae s. Liudgeri, op. cit. (note 33), respectivement p. 54-84 et 85-134 (une édition plus récente de la *vita secunda* a été donnée par Eckhard Freise : Die Vita Sancti Liudgeri. Vollständige Faksimile-Ausgabe der Handschrift Ms. theol. lat. fol. 323 der Staatsbibliothek zu Berlin – Preußischer Kulturbesitz. Faksimile bzw. Text, Übersetzung und Kommentar, Forschungsbeiträge (Codices selecti 95/bzw. 95*), éd. Eckhard Freise, Graz, Bielefeld 1993-1999, mais je n'ai pas pu la consulter) ; Agius, Vita et obitus Hathumodae, éd. Georg Heinrich Pertz, MGH SS IV, Hanovre 1841, p. 165-175 ; Das Leben der Liutbirg. Eine Quelle zur Geschichte der Sachsen in karolingischer Zeit, éd. Ottokar Menzel, MGH Deutsches Mittelalter, Kritische Studientexte des Reichsinstituts für ältere deutsche Geschichtskunde 3, Leipzig 1937 ; Vita et miracula s. Willehadi, op. cit. (note 14) ou éd. Albert Poncelet, AASS 3 Nov., Paris 1910, p. 835-851 (je n'ai pas eu accès au plus récent : Andreas Röpcke, Das Leben des hl. Willehad, Bischof von Bremen und die Beschreibung der Wunder an seinem Grabe, Brême 1982, p. 51-73). On a longtemps pensé que cette dernière avait été écrite par Ansgar, puis à Echternach ; aujourd'hui elle est attribuée à un clerc de Brême : cf. Lutz von Padberg, Heilige und Familie. Studien zur Bedeutung familiengebundener Aspekte in den Viten des Verwandten- und Schülerkreises um Willibrord, Bonifatius und Liudger, (Quellen und Abhandlungen zur mittelrheinischen Kirchengeschichte 83), Mayence 1997², p. 37-38. Rimbert, Vita Anskarii, éd. Georg Waitz, MGH SS rer. Germ. in usum scholarum 55, Hanovre 1884, p. 1-79.

³⁶ Eginhard, Vita Karoli Magni, éd. Oswald Holder-Egger, MGH SS rer. Germ. in usum scholarum separatim editi 6, Hanovre, Leipzig 1911. Sur les sources du Poeta Saxo, Jürgen Böhne, Der Poeta Saxo in der historiographischen Tradition des 8.-10. Jahrhunderts, Diss. Berlin, Francfort 1965, p. 29-103 ; Bernhard Bischoff, Das Thema des Poeta Saxo, dans : *Speculum historiale*. Festschrift Johannes Spörl, éd. Clemens Bauer, Laetitia Boehm, Max Müller, Fribourg-Munich 1965, p. 198-203, repris dans : Bernhard Bischoff, Mittelalterliche Studien : Ausgewählte Aufsätze zur Schriftkunde und Literaturgeschichte, tome III, Stuttgart 1981, p. 253-259.

³⁷ Rapide présentation dans Karl Leyser, Rule and Conflict in an Early Medieval Society : Ottonian Saxony, Londres 1979, p. 5-7. On admet généralement que le poète était moine de Corvey – et il a d'ailleurs longtemps été identifié à Agius, thèse aujourd'hui abandonnée en raison de leurs différences stylistiques : Heinz Erich Stiene, Agius von Corvey und der Poeta Saxo, dans : *Mittelalterliches Jahrbuch* 22 (1989), p. 80-100. Ingrid Rembold a récemment défendu de façon convaincante l'idée, déjà soutenue par Karl Schoppe (Karl Schoppe, Die Translatio sancti Liborii und der Poeta Saxo, dans : *Die Warte. Heimatzeitschrift im Südöstlichen Westfalen* 23 (1962), p. 169-171 et 185-187, et 24 (1963), p. 6-8), selon laquelle l'œuvre a été composée à Paderborn, et faisait partie d'un vaste programme littéraire commandité par l'évêque Biso pour défendre son autorité et l'importance de son siège peu en faveur sous Arnulf de Carinthie. Cet ensemble comprend également la *Translatio sancti Liborii* et la *Vita sancti Liborii* : Ingrid Rembold, The Poeta Saxo at Paderborn : Episcopal Authority and Carolingian Rule in Late-Ninth-Century Saxony, à paraître dans : *Early Medieval Europe*.

³⁸ Gerd Althoff a insisté sur l'importance des sources mémoriales dans ce contexte : Gerd Althoff, Unerforschte Quellen aus quellenarmer Zeit (III). Necrologabschriften aus Sachsen im Reichenauer Verbrüderungsbuch, dans : *Zeitschrift für die Geschichte des Oberrheins* 131 (NF 92) (1983), p. 91-108 ; Id., Unerforschte Quellen aus quellenarmer Zeit (IV) : Zur Verflechtung der Führungsschichten in den Gedenkquellen des frühen zehnten Jahrhunderts, dans : *Medieval Lives and the Historian. Studies in Medieval Prosopography*, éd. Neithard Bulst et Jean-Philippe Genet, Kalamazoo 1986, p. 37-71 ; Id., *Amicitiae und Pacta. Bündnis, Einung, Politik und Gebetsgedenken im beginnenden 10. Jahrhundert*, (MGH Schriften 37), Hanovre 1992.

³⁹ Vita Rimberti, dans : Vita Anskarii, op. cit. (note 35), p. 80-100.

années 960. Pour accéder à de véritables relations historiographiques, il faut en effet se tourner soit vers des textes composés à l'extérieur de la Saxe⁴⁰ et qui s'intéressent généralement peu à elle, soit vers des sources tardives et donc peu fiables, car particulièrement soumises aux travestissements volontaires du passé au service du présent, mais aussi aux erreurs, confusions et légendes⁴¹. Les *Annales Corbeienses*, consignées à cette époque en marge de tables pascales, ne fournissent en effet que de bien maigres informations⁴².

Au contraire, à partir des années 960, les sources narratives saxonnes deviennent nombreuses, riches et développées pour beaucoup. Elles se répartissent de façon assez homogène entre historiographie (*Res gestae Saxonicae* de Widukind de Corvey, *Chronicon* de Thietmar de Mersebourg, *Annales Quedlinburgenses*, *Annales Hildesheimenses*, *Liber de bello Saxonico* de Bruno de Mersebourg en particulier⁴³), hagiographie avec des vies de reine (*Vitae Mathildis reginae*)⁴⁴, et surtout d'évêques (*Vitae Godehardi* de Wulfhere d'Hildesheim, *Vita Bennonis II episcopi Osnabrugensis*)⁴⁵, *gesta* (des évêques de Hambourg-Brême par Adam, des évêques d'Halberstadt⁴⁶)

⁴⁰ Annales de Fulda, op. cit. (note 2) ; Annales de Reichenau : Annales Augienses, éd. Philipp Jaffé, Bibliotheca rerum Germanicarum III. Monumenta Moguntina, Berlin 1866, p. 700-706 ; Reginon de Prüm, Chronicon, dans : Reginonis abbatis Prumensis Chronicon cum continuatione Treverensi, éd. Friedrich Kurze, MGH SS rer. Germ. in usum scholarum separatim editi 50, Hanovre 1890, p. 1-153.

⁴¹ Point souligné par Gerd Althoff, Widukind von Corvey. Kronzeuge und Herausforderung, dans : Frühmittelalterliche Studien 27 (1993), p. 253-272, p. 254-256 ; et analysé en détail pour l'avènement d'Henri I^{er} en 919 par Johannes Fried, Die Königserhebung Heinrichs I., art. cit. (note 7).

⁴² Elles couvrent la période 822-1117. Joseph Prinz, Die Corveyer Annalen. Textbearbeitung und Kommentar, (Veröffentlichungen der Historischen Kommission für Westfalen 10, Abhandlungen zur Corveyer Geschichtsschreibung 7), Münster 1982. Cf. Gerhard Bartels, Die Geschichtsschreibung des Klosters Corvey, Erster Teil. Die Geschichtsschreibung des Klosters im Mittelalter, dans : Abhandlungen über Corveyer Geschichtsschreibung, (Veröffentlichungen der Historischen Kommission für Westfalen 10), dir. Friedrich Philippi, Münster 1906, p. 105-143, plus spécifiquement p. 114-118 et p. 126-127.

⁴³ Widukind de Corvey, *Res gestae Saxonicae*, op. cit. (note 5) ; Thietmar de Mersebourg, *Chronicon*, dans : Die Chronik des Bischofs Thietmar von Merseburg und ihre Korveier Überarbeitung, éd. Robert Holtzmann, MGH SS rer. Germ. Nova Series 9, Hanovre, Leipzig 1935 ; Die Annales Quedlinburgenses, éd. Martina Giese, MGH SS rer. Germ. in usum scholarum separatim editi 72, Hanovre 2004 ; Annales Hildesheimenses, éd. Georg Waitz, MGH SS rer. Germ. 8, Hanovre 1878 (elles constituent la version courte d'annales plus anciennes et plus développées, dites Annales Hildesheimenses maiores, elles perdues : Heinz Hofmann, Profil der lateinischen Historiographie im zehnten Jahrhundert, dans : Il secolo di ferro : mito e realtà del secolo X, (Settimane di studio del Centro italiano di studi sull'alto medioevo 38), Spolète 1991, II, p. 837-905, ici p. 844) ; Brunos Buch vom Sachsenkrieg. Neu herausgegeben und übersetzt von Franz-Josef Schmale, dans : Quellen zur Geschichte Kaiser Heinrichs IV., Ausgewählte Quellen zur deutschen Geschichte des Mittelalters 12, Darmstadt 1963, p. 191-405.

⁴⁴ *Vita Mathildis reginae antiquior* et *Vita Mathildis reginae posterior*, dans : Die Lebensbeschreibungen der Königin Mathilde, éd. Bernd Schütte, MGH SS rer. Germ. in usum scholarum separatim editi 66, 1994, respectivement p. 107-142 et p. 143-202.

⁴⁵ Wulfhere, *Vita Godehardi episcopi Hildesheimensis prior* et *Vita Godehardi episcopi Hildesheimensis posterior*, éd. Georg Heinrich Pertz, MGH SS XI, Hanovre 1854, respectivement p. 167-196 et p. 197-218 ; *Vita Bennonis II episcopi Osnabrugensis*, éd. Harry Bresslau, MGH SS rer. Germ. in usum scholarum separatim editi 56, Hanovre, Leipzig 1902. Ces *vitae* épiscopales consistent plutôt en biographies idéalisées qu'en véritables récits hagiographiques : Stephanie Haarländer, *Vitae episcoporum* : Eine Quellengattung zwischen Hagiographie und Historiographie, untersucht an Lebensbeschreibungen von Bischöfen des *Regnum Teutonicum* im Zeitalter der

et même poésie avec les œuvres de Hrotsvitha de Gandersheim⁴⁷. Ces textes sont en général bien connus, et ne nécessitent pas ici de présentation détaillée⁴⁸. Quelques caractéristiques de cette production doivent néanmoins être soulignées. Alors qu'au IX^e siècle Corvey et Paderborn, ainsi que Werden, à la limite entre Saxe et Lotharingie, s'étaient particulièrement illustrés comme centres littéraires de premier plan, l'époque ottonienne marque un glissement culturel, en même temps que politique, vers la Saxe orientale, région d'origine de la dynastie régnante⁴⁹. Plusieurs textes ont été d'ailleurs écrits dans un monastère étroitement lié à la famille royale (Gandersheim, Quedlinbourg, Nordhausen), parfois commandés par un membre du groupe ou dédiés à l'un d'eux. Par ailleurs, trois pics de production apparaissent nettement. La première génération des lettres ottoniennes, avec Widukind de Corvey, Hrotsvitha de Gandersheim, la *Vita Mathildis antiquior*, éclot à la fin du règne d'Otton I^{er} et sous Otton II (années 960-970), la seconde génération représentée par Thietmar de Mersebourg ou la *Vita Mathildis posterior*, s'épanouit quant à elle autour de l'an mille, sous Henri II. Dans la deuxième moitié du XI^e siècle, sous les premiers Saliens, la production saxonne est marquée par les *Gesta* rédigés par Adam de Brême et par l'œuvre de Bruno de Mersebourg.

Parmi ces textes, quelques-uns, par leur ampleur et l'importance de leurs apports, sortent du lot : de premier ordre apparaissent les *Res gestae Saxonicae* de Widukind, la *Chronique* de Thietmar

Ottonen und Salier, (Monographien zur Geschichte des Mittelalters 47), Stuttgart 2000. De la *Vita Bernwardi episcopi Hildesheimensis* (éd. Georg Heinrich Pertz, MGH SS IV, Hanovre 1841, p. 754-782), seul le noyau d'origine ou « Hildesheimer Denkschrift zum Gandersheimer Streit » peut être retenu : ses deux parties ont été respectivement écrites entre 1007 et 1013 et vers 1025. Tout le reste de l'œuvre date du milieu du XII^e siècle : cf. Stephanie Haarländer, *Vitae episcoporum*, op. cit., p. 494-495 avec bibliographie.

⁴⁶ Adam de Brême, *Gesta Hammaburgensis ecclesiae pontificum*, op. cit. (note 13) ; *Gesta episcoporum Halberstadensium*, éd. Ludwig Weiland, MGH SS XXIII, Hanovre 1874, p. 73-123. Karl-Ulrich Jäschke a démontré que la première strate de ces *gesta* remonte à la fin du X^e siècle, vers 993-996 : Karl-Ulrich Jäschke, *Die älteste Halberstädter Bischofschronik. Untersuchungen zu mitteldeutschen Geschichtsquellen des hohen Mittelalters I*, (Mitteldeutsche Forschungen 62/1), Cologne, Vienne 1970.

⁴⁷ Hrotsvitha de Gandersheim, *Gesta Oddonis imperatoris magni, et Carmina de primordiis coenobii Gandersheimensis*, dans : *Hrotsvithae opera*, op. cit. (note 6), p. 201-228 et 229-246.

⁴⁸ Voir Lothar Bornscheuer, *Miseriae regum. Untersuchungen zum Krisen- und Todesgedanken in den herrschaftstheologischen Vorstellungen der ottonisch-salischen Zeit*, (Arbeiten zur Frühmittelalterforschung 4), Berlin 1968 ; Ernst Karpf, *Herrscherlegitimation*, op. cit. (note 6) ; Patrick Corbet, *Les Saints ottoniens. Sainteté dynastique, sainteté royale et sainteté féminine autour de l'An Mil*, (Beihefte der Francia 15), Sigmaringen 1986. Aperçu général dans : Franz Brunhölzl, *Histoire de la littérature latine du Moyen Âge II*, op. cit. (note 22), p. 353-378, et Peter Christian Jacobsen, *Formen und Strukturen der lateinischen Literatur der Ottonischen Zeit*, dans : *Il secolo di ferro II*, op. cit. (note 43), p. 917-946. Pour le début de l'époque salienne, Rudolf Buchner, *Die frühsalische Geschichtsschreibung in Deutschland*, dans : *La storiografia altomedievale*, op. cit. (note 6), p. 895-945. Études de cas dans : *Deutsche Texte der Salierzeit – Neuanfänge und Kontinuitäten im 11. Jahrhundert*, (MittelalterStudien 20), éd. Stephan Müller et Jens Schneider, Munich 2010.

⁴⁹ Il a été de plus démontré qu'une production historiographique a existé à la fin du X^e siècle à Magdebourg et à Halberstadt, mais n'a survécu qu'à travers des sources beaucoup plus tardives auxquelles elle a servi de socle : cf. Helmut Beumann, *Historiographische Konzeption*, art. cit. (note 6), p. 888-892, à propos des sources sur la fondation de l'archevêché de Magdebourg.

de Mersebourg et les *Gesta* d'Adam de Brême, qui ponctuent d'ailleurs chacun des grands moments qui viennent d'être soulignés. Je n'aborderai ici que les deux premiers. Ils présentent la particularité de faire de la Saxe leur centre d'intérêt principal.

La spatialisation du pouvoir en Saxe chez Widukind de Corvey et Thietmar de Mersebourg

La conscience de l'espace est indubitable chez les deux auteurs et transparait à la fois dans le vocabulaire utilisé et dans les pratiques qu'il révèle. Les actions des personnages mis en scène sont généralement inscrites dans l'espace. Néanmoins, il faut d'ores et déjà signaler que la *Chronique* de Thietmar fournit des informations globalement beaucoup plus précises et explicites.

Avant de passer à la présentation des apports de ces textes pour notre question, un petit exposé méthodologique s'impose. Comme pour de nombreux domaines, le point de départ de toute recherche sur l'espace, la spatialisation et la territorialisation du pouvoir me semble devoir être le vocabulaire employé dans les sources puisque, comme l'a rappelé Alain Guerreau, les mots sont à la base du système de représentation de chaque société⁵⁰. La terminologie permet à la fois d'envisager la réalité sociale mais aussi des catégories mentales. Il faut donc l'étudier avec soin pour pouvoir comprendre comment les contemporains envisageaient l'espace et si la notion de territoire, entendue comme espace approprié, donc contrôlé mais aussi vécu et intériorisé, renvoie à une réalité de l'époque. On rejoint ici Max Weber pour qui le territoire est l'espace de projection d'un pouvoir institutionnel⁵¹. En principe, la notion de territoire implique des limites précises⁵². À partir de ces définitions préliminaires, j'ai en premier lieu dressé une liste de termes auxquels prêter attention⁵³. Il s'agissait là d'un point de départ, et non d'un répertoire considéré comme exhaustif ou définitif : je l'ai d'ailleurs complété au fur et à mesure de la lecture, alors

⁵⁰ Alain Guerreau, *L'Avenir d'un passé incertain : quelle histoire du Moyen Âge au XXI^e siècle ?*, Paris 2001, p. 207.

⁵¹ Max Weber, *Économie et société*, I : Les catégories de la sociologie, (Agora. Les Classiques 171), Paris 1995 (1^{ère} éd. allemande 1922), p. 291.

⁵² Michel Lauwers définit le territoire selon le sens romain du terme, comme « un espace homogène et marqué par des limites » : Michel Lauwers, *Territorium non facere diocesim*. Conflits, limites et représentation territoriale du diocèse (V^e-XIII^e siècle), dans : *L'espace du diocèse*, op. cit. (note 21), p. 23-65, ici p. 24. Id. et Laurent Ripart, *Représentation et gestion de l'espace*, art. cit. (note 21), p. 121 : « espace strictement délimité ou borné, généralement nommé, à l'intérieur duquel s'exerce de manière homogène une autorité ». Florian Mazel résume ainsi : « Il n'y a de territoire que lorsqu'un pouvoir institutionnel entreprend de définir – c'est-à-dire de doter de limites – et d'organiser pour le maîtriser, en le subdivisant et en le parcourant, l'espace où il entend exercer sa domination » : Florian Mazel, Introduction, art. cit., ici p. 12.

⁵³ En annexe 1 du présent article.

que certains mots (signalés entre parenthèses) n'ont au contraire pas été relevés dans les textes étudiés. Cependant, il faut garder à l'esprit que la signification que l'on accorde spontanément à ces mots, souvent imprégnée du sens classique des termes latins, ne préjuge en rien de celle que chaque auteur leur donne. Cela signifie que Widukind et Thietmar peuvent employer des mots identiques dans des acceptions différentes, soit en raison du sens personnel que chacun leur accorde, soit en raison d'une évolution dans leur usage puisque les deux auteurs écrivent à environ quarante ans d'intervalle. Il faut également admettre qu'un seul terme peut, dans un même texte, renvoyer à des réalités différentes selon les passages. À titre d'exemple, *comitatus* est assez fréquent dans ces deux sources, mais pour un bon nombre d'occurrences il n'a absolument rien à voir avec l'espace puisqu'il désigne l'escorte d'un grand : c'est toujours le cas chez Widukind⁵⁴. Reste à voir pour les autres s'il renvoie à une charge de comte ou au cadre spatial de celle-ci (et le même problème se pose pour *ducatu*, *principatus* ou encore *episcopatus*). On voit ici que la terminologie nous permet d'accéder au cœur du problème posé par notre projet en forçant à s'interroger sur les modèles historiographiques allemand et français du rapport entre *honor* et territoire. Enfin, pour conclure sur la méthodologie, j'ai également prêté attention aux noms de lieux et à la façon dont ils sont désignés, voire décrits (simple mot, éléments descriptifs précis, lien ou non du lieu avec un environnement). À partir de là, on peut identifier les passages intéressants pour la recherche et creuser la question des pratiques de l'espace.

***Saxonia* : perception et construction de l'espace saxon par les deux auteurs⁵⁵**

Les *Saxones* sont fréquemment désignés comme *nostri* par nos deux auteurs⁵⁶. Mais cela implique-t-il pour autant qu'ils considèrent ce que nous appelons Saxe comme un espace ? Et si oui, cet espace est-il conçu de la même façon par tous les deux ?

Aucun suspens pour la réponse à la première question : les sources saxonnes, ainsi que les textes produits dans le monde franc, considèrent sans ambiguïté la Saxe comme une réalité

⁵⁴ Widukind : 8 occurrences ; Thietmar : 25, dont 11 dans le sens d'escorte.

⁵⁵ Premiers éléments (même si l'auteur s'attarde davantage sur l'historiographie franque) : Hans-Werner Goetz, « Sachsen » in der Wahrnehmung fränkischer und ottonischer Geschichtsschreiber, dans : Von Sachsen bis Jerusalem. Menschen und Institutionen im Wandel der Zeit. Festschrift für Wolfgang Giese zum 65. Geburtstag, éd. Hubertus Seibert et Gertrud Thoma, Munich 2004, p. 73-94, spécialement p. 78 et suivantes.

⁵⁶ Sur la conscience de soi des Saxons à travers l'exemple de Widukind de Corvey, Matthias Becher, *Rex, dux und gens*, op. cit. (note 5), p. 50-66. Voir aussi Wolfgang Eggert, Das Wir-Gefühl bei fränkischen und deutschen Geschichtsschreibern bis zum Investiturstreit, dans : Id. et Barbara Pätzold, *Wir-Gefühl*, op. cit. (note 6), p. 80-87 (Widukind) et p. 98-119 (Thietmar).

spatiale délimitée⁵⁷, la *Saxonia* ou terre des Saxons⁵⁸, exactement de la même manière que les autres entités issues de circonscriptions politiques carolingiennes composant le royaume germanique et que l'on qualifie communément de « duchés » – *regna* dans les sources de l'époque⁵⁹. Widukind, dans une sorte *d'origo gentis* qui ouvre son texte⁶⁰, explique comment les Saxons en seraient venus à obtenir cette terre pour s'y installer, aux dépens des Thuringiens⁶¹. Ce n'est qu'après ce récit qu'il nomme la région en question *Saxonia*⁶². Le peuple et sa terre s'identifient l'un à l'autre⁶³. Selon Widukind, qui suit le Poeta Saxo, la *gens Saxonica*⁶⁴ aurait été composée avant la conquête franque de trois entités désignées en fonction de leur espace d'implantation (*suis locis*), donc suivant une origine géographique consciemment revendiquée⁶⁵ : les *orientales populi*⁶⁶, les Angariens et les Westphaliens. Leurs limites internes ne sont néanmoins

⁵⁷ Par exemple Diplôme de Louis le Germanique 26 (Paderborn, 10 décembre 840), dans : Die Urkunden Ludwigs des Deutschen, Karlmanns und Ludwigs des Jüngeren, éd. Paul Kehr, MGH Diplomata regum Germaniae ex stirpe Karolinorum 1, Berlin 1934, p. 32 mentionne Corvey comme située *infra fines regni Saxoniae*.

⁵⁸ Widukind, I, 38, p. 48 : *Illi vero scientes eos festinare ad Saxoniam Saxonesque ad pugnandum cum eis paratos*.

⁵⁹ Karl Ferdinand Werner, La Genèse des duchés en France et en Allemagne, dans : *Nascità dell'Europa ed Europa Carolingia : un'equazione da verificare*. Programma della settimana di studio, 19.-25. Aprile 1979, (Settimane di studio del Centro italiano di studi sull'alto medioevo 27/1), Spolète 1981, p. 175-207, repris dans Id., *Vom Frankenreich*, op. cit. (note 8), p. 278-310 ; Id., *Völker und Regna*, dans : *Beiträge zur mittelalterlichen Reichs- und Nationsbildung in Deutschland und Frankreich*, éd. Carlrichard Brühl et Bernd Schneidmüller, (Historische Zeitschrift Beiheft 24), Munich 1997, p. 15-43 ; Hans-Werner Goetz, *Regnum : Zum politischen Denken der Karolingerzeit*, dans : *Zeitschrift der Savigny-Stiftung für Rechtsgeschichte, Germanische Abteilung* 104 (1987), p. 110-189.

⁶⁰ Il s'agit là du contenu du livre I : Walther Lammers, *Die Stammesbildung bei den Sachsen. Eine Forschungsbilanz*, dans : *Westfälische Forschungen* 10 (1957), p. 25-57, repris dans Id., *Vestigia mediaevalia*, op. cit. (note 1), p. 124-171 ; Sverre Bagge, *Kings, Politics and the Right Order of the World*, op. cit. (note 6), p. 27, p. 30 ; Ian N. Wood, *Beyond Satraps*, art. cit. (note 10), p. 283-285 ; Matthias Becher, *Rex, dux und gens*, op. cit. (note 5), p. 31-40. Sur ce genre, Magali Coumert, *Origines des peuples : les récits du haut Moyen Âge occidental (550-850)*, (Collection des Études augustiniennes, Série Moyen Âge et Temps Modernes 42), Paris 2007.

⁶¹ Widukind, I, 2-13, p. 4-23. Sur la participation des Saxons à la chute du royaume thuringien dans des sources tardives et en contradiction avec le contenu des textes des VI^e-VIII^e siècles, Matthias Springer, *Die Sachsen*, op. cit. (note 10), p. 63-94 (chez Widukind, p. 75-89) et surtout Hilkert Weddige, *Heldensage und Stammesage. Iring und der Untergang des Thüringerreiches in Historiographie und heroischer Dichtung*, (Hermaea. Germanistische Forschungen NF 61), Tübingen 1989, particulièrement p. 17-39 et p. 63-84.

⁶² Widukind, I, 8, p. 8 : *apud Saxoniam quae ita modo vocitatur regionem* ; I, 14, p. 23 : *Saxones igitur possessa terra*.

⁶³ Hans-Werner Goetz, « Sachsen », art. cit. (note 55), p. 85.

⁶⁴ Sur le concept de *gens* et sa relation avec celui de *regnum*, Hans-Werner Goetz, *Gens. Terminology and Perception of the 'Germanic' Peoples from Late Antiquity to the Early Middle Ages*, dans : *The Construction of Communities in the Early Middle Ages. Texts, Resources and Artefacts*, éd. Richard Corradini, Max Diesenberger et Helmut Reimitz, (The Transformation of the Roman World 12), Leyde, Boston 2003, p. 39-64.

⁶⁵ Widukind, I, 14, p. 23-24 : *A tribus etiam principibus totius gentis ducatus administrabatur, certis terminis exercitus congregandi potestate contenti, quos suis locis ac vocabulis novimus signatos, in orientales scilicet populos, Angarios atque Westfalos. Poeta Saxo, a. 772, v. 26-38, p. 8 : Sed generalis habet populos divisio ternos / Insignata quibus Saxonia floruit olim... Westfalos vocitant in parte manentes / occidua, quorum non longe terminus amne / a Rheno distat. Regionem solis ad ortum / inhabitant Osterliudi, quos nomine quidam / Ostvalos alio vocitant... / Inter praedictos media regione morantur / Angarii, populus Saxonum tertius. Horum / patria Francorum terris soltiatur ab austro / Oceanoque eadem coniungitur ex aquilone.*

⁶⁶ Matthias Springer, *Die Einteilung*, art. cit. (note 12), p. 145 souligne qu'aux X^e-XI^e siècles, et contrairement à sa signification de l'époque carolingienne, *Ostfalen* renvoie, non plus à l'ensemble de la Saxe orientale, mais à une partie seulement de celle-ci, à un *pagus* situé dans la région d'Hildesheim. Au contraire, *Westfalon* et *Angeron* semblent avoir

pas précisées⁶⁷. Un *princeps* se serait trouvé à la tête de chacun de ces groupes mais avec pour seule prérogative celle de pouvoir réunir l'armée *certis terminis*. Cette tripartition n'est plus mentionnée par la suite, ce qui suggère son rôle politique très ténu au X^e siècle et sans doute même déjà au IX^e siècle⁶⁸. Cent ans plus tard, Adam de Brême quant à lui propose au début de ses *gesta* des évêques de Hambourg-Brême une description topographique assez précise de la Saxe, attentive aux dimensions, aux fleuves, au relief, à la nature des sols, au paysage, bref à un espace dans le sens le plus concret⁶⁹. La Saxe se définit donc par son peuple, mais aussi par ce que cet espace contient et par ce qui est présenté comme extérieur, non-saxon, les terres des peuples voisins⁷⁰.

Une telle image de la Saxe dans les sources doit la rendre au moins grossièrement cartographiable. À partir d'une carte dressée par Joachim Ehlers et répertoriant l'ensemble des lieux mentionnés par le moine de Corvey⁷¹, j'ai identifié ceux présentés par Widukind comme situés en Saxe (explicitement ou implicitement), ce qui permet de dégager l'espace qu'elle recouvre (voir la carte ainsi obtenue en annexe 2)⁷². La Saxe apparaît nettement comme étendue bien identifiée, balisée par des points remarquables. Néanmoins, son rapport avec la Thuringe semble variable, puisque celle-ci est alternativement considérée comme un espace à part ou comme un morceau de la Saxe, en fonction des mentions⁷³. Cette position ambiguë semble

un double sens, renvoyant tantôt à un espace restreint, tantôt à un espace plus vaste englobant plusieurs *pagi* : Johannes Bauermann, 'herescephe', art. cit. (note 12).

⁶⁷ Matthias Springer, *Die Einteilung*, art. cit. (note 12), p. 139-140 à propos du Poeta Saxo et de Widukind. L'Ems néanmoins est réputée séparer les Westphaliens des autres Saxons : Adam, I, 2, p. 5. À l'époque d'Otton II, une assemblée de Saxons est réunie pour déterminer les *termini inter Astvalas et Angarias*, ce qui prouve qu'elles n'étaient pas fixées auparavant de façon précise : UB Hildesheim 35, ca. 990, p. 24-25.

⁶⁸ Matthias Springer, *Die Sachsen*, op. cit. (note 10), p. 253.

⁶⁹ Adam, I, 1-2, p. 4-5.

⁷⁰ Widukind, I, 40, p. 59 : *omnes in circuitu nationes, cunctae circumquaque gentes* ; II, 20, p. 84 : « À cette époque, les Saxons supportaient de nombreux ennemis : les Slaves à l'est, les Franconiens au sud, les Lotharingiens à l'ouest, au nord les Danois et à nouveau les Slaves ». Ce passage est à rapprocher d'une mention de la *Translatio sancti Alexandri*, d'ailleurs une des sources de Widukind : Die Übertragung des H. Alexander, op. cit. (note 32), c. 1, p. 424 : *A meridie quidem Francos habentes et partem Thuringorum, quos praecedens hostilis turbo non tetigit, et alveo fluminis Unstrutae dirimuntur. A septentrione vero Nordmannos, gentes ferocissimas : Ab ortu autem solis Obodritos, et ab occasu Frisos, a quibus sine intermissione vel foedere vel concertatione necessario finium suorum spacia tuebantur.*

⁷¹ Joachim Ehlers, *Sachsen. Raumbewusstsein und Raumerfahrung in einer neuen Zentrallandschaft des Reiches*, dans : *Ottomische Neuanfänge. Symposium zur Ausstellung « Otto der Große, Magdeburg und Europa »*, éd. Bernd Schneidmüller et Stefan Weinfurter, Mayence 2001, p. 37-57, carte « Der Berichtshorizont Widukinds von Corvey » p. 40. La carte d'origine a été tronquée et restreinte à l'espace saxon qui seul nous intéresse ici.

⁷² L'entreprise s'avèrerait beaucoup plus malaisée avec le texte de Thietmar qui s'attache moins nettement et moins systématiquement à la Saxe, ou tout au moins y fait moins référence. Le risque serait alors de projeter notre propre conception de ce que doit être la Saxe pour Thietmar.

⁷³ Widukind, II, 18, p. 83 : la Thuringe se situe *in oriente partis ducis Heinrici*. Néanmoins cet espace est régulièrement distingué, même si associé à la Saxe : II, 15, p. 80 : *Commilitonum itaque consulto Saxonia, ut diximus, relicta et urbibus Saxoniae vel in Thuringorum terra presidio militari traditis...* Saalfeld apparaît comme un lieu saxon en III, 9, p. 109 : Après

ancienne⁷⁴ et tient à l'histoire de cette région. À partir de 908 en effet, la Thuringe, sans doute le berceau des Liudolfides⁷⁵, est officiellement intégrée à la Saxe quand Henri en accapare la dignité ducale⁷⁶, ce qui explique qu'elle puisse être à la fois considérée comme un morceau du *regnum* et comme un espace spécifique. Elle a de plus fait l'objet de rivalités entre le futur Henri I^{er} et le roi Conrad I^{er}, à la mort du duc saxon Otton l'Illustre⁷⁷. Sa mention comme *Thuringorum terra* par Widukind⁷⁸, jamais sous le nom de *Thuringia*, souligne son insertion dans la Saxe⁷⁹. Au contraire, Thietmar la distingue sous ce nom et évoque même le *ducatus* obtenu en 1002 par Ekkehard de Meïßen sur cette région⁸⁰. La limite entre la Saxe et la Frise semble elle aussi particulièrement floue⁸¹. Ce qui pose la question de la délimitation de la Saxe. Je vais y revenir un peu plus loin en abordant la terminologie de la frontière.

Widukind et Thietmar délivrent-ils la même image de la Saxe ? En partie, oui, car dans les deux textes la Saxe est présentée comme le cœur du pouvoir ottonien. Les deux auteurs signalent ainsi les séjours du roi dans sa région d'origine et surtout soulignent qu'il revient à ce port d'attache après chacune de ses expéditions militaires, sans forcément mentionner de lieu précis⁸². De plus, tous deux font de la Saxe un espace d'exercice du pouvoir, confié à des

le mariage de son père avec Adélaïde, attristé, Liudolf *profectusque in Saxoniam aliquamdiu moratus est in loco consilii funesto Salaveldun.*

⁷⁴ Karl Ferdinand Werner, *La Genèse des duchés*, art. cit. (note 59), p. 292.

⁷⁵ Helmut Beumann, *Widukind von Korvei*, op. cit. (note 6), p. 224 ; Carl Erdmann, *Beiträge zur Geschichte Heinrichs I.*, dans : *Sachsen und Anhalt 17* (1943), p. 14-61, ici p. 56.

⁷⁶ Liutprand de Crémone, *Antapodosis*, dans : *Liudprand von Cremona Opera*, éd. Joseph Becker, MGH SS rer. Germ. 41, Hanovre, Leipzig 1915, p. 1-158, indique en II, 17, 46 qu'Henri, avant de devenir roi en 919, était duc des Saxons et des Thuringiens.

⁷⁷ Widukind, I, 21, p. 30 prétend que le souverain cherche alors à priver Henri de son duché. Selon Timothy Reuter, seule la Thuringe est alors concernée par ces tentatives d'accaparement : Timothy Reuter, *Germany in the High Middle Ages, c. 800-1056*, Londres 1991, p. 140.

⁷⁸ Widukind, I, 22, p. 33 et p. 35 ; II, 15, p. 80 ; I, 38, p. 56 : *finis Thuringorum.*

⁷⁹ Remarque de Matthias Springer dans : Frank Siegmund et Giorgio Ausenda, *Current Issues and Suggested Future Directions in the Study of the Continental Saxons. Summary of Discussions, Notes and Comments*, dans : *The Continental Saxons from the Migration Period to the Tenth Century*, op. cit. (note 10), p. 329-352, ici p. 345 ; voir aussi Id., *Die Sachsen*, op. cit. (note 10), p. 88-89. Il s'agit sans doute pour Widukind de trancher le conflit pour la Thuringe en faveur des Liudolfides et au détriment des Conradins.

⁸⁰ Thietmar, I, 7, p. 12 : *in Saxonia vel Thuringia* ; II, 34, p. 80 : *In hoc anno Ungarij, Thuringiam atque Saxoniam vastantes...* ; IV, 39, p. 176 ; V, 14, p. 236 ; VI, 3, p. 276 ; VI, 36, p. 318 ; VI, 102, p. 394 : *de omnibus curtis, quas in Thuringia et in Saxonia habuit, duas nobis tradidit familias.* Sur le *ducatus* d'Ekkehard : Thietmar, V, 7, p. 228 : *super omnem Thuringiam communi totius populi electione ducatum promeruit.*

⁸¹ *Die Übertragung des H. Alexander*, c. 1, p. 424 : *...ab occasu Frisos, a quibus sine intermissione vel foedere vel concertatione necessario finium suorum spacia tuebantur* ; voir aussi c. 4, p. 428 : *Est enim gens in partibus nostri regni Saxonum scilicet et Fresonum commixta, in confinibus Nordmannorum et Obodritorum sita.*

⁸² Ainsi, pour Henri II de retour d'Italie en 1004, Thietmar, VI, 10, p. 284-286 : *Post hoc per Franciam orientalem iter faciens, Saxoniam, ut sepe professus est, securitatis ac totius libertatis quasi florigeram paradisi aulam, revisit.*

personnages de rang « ducal »⁸³, mais aussi à d'autres grands⁸⁴. Néanmoins, chacun adopte une perspective différente et donc des centres d'intérêt variables qui influent sur sa représentation de la Saxe. Chez Widukind, omniprésente⁸⁵, celle-ci apparaît comme un ensemble – fondamentalement la terre des Saxons dont il écrit l'histoire – évoqué dans sa globalité et dont les subdivisions n'apparaissent finalement que très peu ; seuls des points remarquables sont mentionnés : *urbes, civitates, loci, sedes, praesidia et oppida* principalement⁸⁶. La représentation de l'espace se borne à une série de lieux de pouvoir essentiellement laïques qui le balisent. On peut alors légitimement délimiter la Saxe telle que Widukind la représente en fonction de ces points implicitement ou explicitement considérés comme saxons par l'auteur, comme je l'ai fait sur la carte. Il est intéressant de noter que Paderborn, lieu saxon le plus mentionné dans les sources carolingiennes, n'apparaît à aucune reprise⁸⁷. Thietmar, quant à lui, propose une vision différente : il s'intéresse sans doute moins à la Saxe dans sa globalité qu'à un espace oriental incluant Saxe, Thuringe, une partie de la Franconie et « pays slave » ; de plus, son intérêt pour l'évêché de Mersebourg, mais aussi pour les conflits entre aristocrates, entre grands laïcs et évêques, entre diocèses, l'amène à évoquer l'espace saxon sous une forme plus fractionnée en abordant ses subdivisions administratives et religieuses ainsi que de nombreux lieux remarquables. Ceci nous amène à nous pencher sur la terminologie de l'espace chez ces deux auteurs.

⁸³ Widukind, I, 16, p. 26 (Brun, puis son frère Otton l'Illustre) ; I, 21, p. 30 (*patre patriae et magno duce Oddone defuncto, illustri et magnifico filio Heinrico totius Saxoniae ipse reliquit ducatum*) ; II, 2, p. 67 (Siegfried qui *eo tempore procurabat Saxoniam*) ; III, 23, p. 115 (*Herimannus dux Saxoniam procurabat*) ; Thietmar, II, 28, p. 74 (*Hirimannus dux Saxoniam regebat*).

⁸⁴ Thietmar, II, 22, p. 64 : *precipiens universis Saxoniae principibus* ; IV, 18, p. 152 : *Omnes Saxoniae primates* ; IV, 52, p. 190 : *Interim principes Saxoniae, comperta senioris sui nece immatura, ad Frasam curtem regiam...tristes conveniunt, Gisilerus archiepiscopus Magadaburgiensis cum coepiscopis, Bernhardus dux, Liutharius et Ekkibardus ac Gero marchiones cum optimatibus regni, de statu rei publice tractantes* (réunion de Frose en 1002).

⁸⁵ Hans-Werner Goetz, « Sachsen », art. cit. (note 55), Tabelle 2, p. 92 compte 123 occurrences de « Saxe » (63) et « Saxon(s) » (60) dans le texte de Widukind, pour seulement 23 au total chez Thietmar.

⁸⁶ On trouve la même tendance dans les textes mérovingiens et carolingiens : voir Andrea Stieldorf, *Grenzen oder Randzonen ?*, comm. cit. (note 20).

⁸⁷ Sur Paderborn à l'époque carolingienne : Karl Hauck, *Paderborn. Das Zentrum von Karls Sachsen-Mission 777*, dans : *Adel und Kirche. Gerd Tellenbach zum 65. Geburtstag dargebracht von Freunden und Schülern*, éd. Josef Fleckenstein et Karl Schmid, Fribourg, Bâle, Vienne 1968, p. 91-140 ; Manfred Balzer, *Paderborn als karolingischer Pfalzort*, dans : *Deutsche Königspfalzen. Beiträge zu ihrer historischen und archäologischen Erforschung* 3, (Veröffentlichungen des Max-Planck-Instituts für Geschichte 11/3), Göttingen 1979, p. 9-85 ; Id., *Paderborn. Zentralort der Karolinger im Sachsen des späten 8. und frühen 9. Jahrhunderts*, dans : *799. Kunst und Kultur*, 1, op. cit., p. 116-123 ; Id., *Paderborn im frühen Mittelalter (776-1050) : Sächsische Siedlung – Karolingischer Pfalzort – Ottonisch-salische Bischofsstadt*, dans : *Paderborn. Geschichte der Stadt in ihrer Region*, tome 1 : *Das Mittelalter. Bischofsherrschaft und Stadtgemeinde*, éd. Frank Göttmann, Karl Hüser et Jörg Jarnut, Paderborn 2000, p. 2-118 ; Hans Jürgen Brandt et Karl Hengst, *Die Bischöfe und Erzbischöfe von Paderborn*, Paderborn 1984.

La terminologie de l'espace chez Widukind et Thietmar

Ce que nous appellerions « duché »⁸⁸ est qualifié chez Widukind et Thietmar principalement par trois termes : *terra* ou *regnum* associé à un nom de peuple ou de dirigeant⁸⁹, ou encore *regio*⁹⁰. *Ducatus*⁹¹ ne désigne pas le duché au sens spatial, mais bien la charge exercée sur un *regnum* et ses habitants par un *dux*⁹². Pour la Saxe, c'est *patria*⁹³ qui est le plus volontiers utilisé par nos deux auteurs. Logiquement et étymologiquement, ce terme renvoie, non à « la terre du père », mais à « la terre des pères ». Il désigne la contrée d'origine (*Heimat*)⁹⁴, avec laquelle un lien héréditaire,

⁸⁸ Sur la terminologie du duché dans les sources du haut Moyen Âge, voir Karl Ferdinand Werner, *La Genèse des duchés*, art. cit. (note 59), qui aborde les termes suivants, synonymes de *regnum* : *provincia* (p. 292-293), *regio* (p. 293), *patria* (p. 293), *partes* (p. 293-294 : notion plus neutre), et mentionne également le nom du pays ou des habitants (p. 294).

⁸⁹ Pour *terra*, voir les exemples concernant la Thuringe ci-dessus. Pour *regnum* : Widukind, I, 30, p. 43 (*regnum Lotharii*) ; II, 36, p. 95 (*regnum Boioariorum*) ; III, 21, p. 115 (*regnum paternum* d'Arnulf, donc la Bavière) ; Thietmar, II, 40, p. 88 (*regnum* d'Henri, c'est-à-dire la Bavière) ; IV, 52, p. 190 (*principes Saxoniae = optimates regni*) ; V, 7, p. 228 (*regnum des comites orientales*, c'est-à-dire la Saxe) ; V, 19, p. 243 (*regnum Liuthariorum*) ; VI, 71, p. 360 (*regnum Boemiorum*). *Regnum* est fréquemment utilisé par Thietmar pour désigner ce que nous appelons « duchés » de Pologne et de Bohême.

⁹⁰ Widukind, I, 6, p. 7 ; I, 8, p. 8 : *Dum ea geruntur apud Saxoniam quae ita modo vocitatur regionem* ; II, 29, p. 91 : *intra regionem Lothariorum* ; II, 33 p. 94 ; II, 36, p. 95 ; III, 26, p. 116 (Bavière) ; III, 43, p. 123 : *victoriaque gloriosus remeavit in patriam, omni regione Boioarica fratri restituta*. Thietmar, I, 9, p. 14 : *Has regiones sibi fecit tribuarias : Boemiam, Deleminci, Apodritas, Wilti, Hevellum et Redarios* ; II, 30, p. 76 : *Bavariam invisens regionem* ; IV, 19, p. 154 : *fames valida nostras oppressit regiones* (la Saxe) ; IV, 39, p. 176 : *ex occidentali regione* ; VII, 16, p. 418 *ex nostra regione* (la Saxe) ; VII, 32, p. 436 : *In quadam provincia Sueviae regionis*.

⁹¹ Widukind, I, 16, p. 26 ; I, 21, p. 30 ; II, 33, p. 94 ; II, 36, p. 95 ; III, 17, p. 113. Thietmar, II, 4, p. 42.

⁹² Widukind, I, 31, p. 43 : *Brun quem pontificis ac ducis magni vidimus officium gerentem* : le *ducatus* est donc un *officium*. Hans-Werner Goetz a démontré que le duché ne se définit pas comme une entité géographique et politique stable mais plutôt comme une accumulation de droits comtaux : Hans-Werner Goetz, *Définir l'espace politique : la formation des duchés dans le royaume Franc de l'Est vers 900*, dans : *Les Élités et leurs espaces*, op. cit. (note 15), p. 155-172, ici p. 155. Il renvoie à sa thèse *Dux und ducatus. Begriffs- und verfassungsgeschichtliche Untersuchungen zur Entstehung des sogenannten « jüngeren » Stammesherzogtums an der Wende vom 9. zum 10. Jahrhundert*, Diss. Bochum 1977, Bochum 1981 qui a grandement contribué à la remise en cause et à l'abandon du concept de *Stammesherzogtum* comme produit du *Stamm* et de sa conscience de soi. Voir aussi Karl Ferdinand Werner, *La Genèse des duchés*, art. cit. (note 59), p. 279-280, p. 284-285 ; Id., *Les Duchés « nationaux » d'Allemagne au IX^e et au X^e siècle*, dans : *Les principautés au Moyen Âge. Actes du Congrès de la SHMESP (Bordeaux, 1973)*, Bordeaux 1979, p. 29-46, repris dans Id., *Vom Frankenreich*, op. cit. (note 8), p. 311-328, ici p. 317-321, avec bibliographie. Widukind nous apprend ainsi que le *ducatus regionis* de Lotharingie est confié à Conrad le Rouge par Otton I^{er} : Widukind, II, 33, p. 94. Le passage suivant de Thietmar est lui aussi révélateur : V, 14, p. 236 : *Heinricus comes...diu firmiterque promissum Bavarii regni ducatum dari postularit*. Voir aussi Ibid., II, 23, p. 66 : *episcopatum eiusdem ducatumque regni insuper daret Liutharii*. En VI, 3, p. 276, Thietmar montre que le *ducatus* est symbolisé par la remise de la *hasta signifera*.

⁹³ Sur cette notion, Thomas Eichenberger, *Patria. Studien zur Bedeutung des Wortes im Mittelalter (6.-12. Jahrhundert)*, (Nationes 9), Sigmaringen 1991.

⁹⁴ Ernst Kantorowicz, *Mourir pour la patrie (Pro patria mori)* dans la pensée politique médiévale, dans : Id., *Mourir pour la patrie et autres textes*, Paris 1984, éd. 2004, p. 127-166, ici p. 137 ; Id., *Les deux corps du roi. Essai sur la théologie politique au Moyen Âge*, traduction française de *The King's Two Bodies, a Study in Medieval Political Theology*, 1957, Paris 1989, éd. 2000, p. 817-842, ici p. 817.

ancestral, existe, mais comprise comme espace collectif⁹⁵ : il correspond à la terre du peuple d'appartenance, à l'espace que celui-ci détient et domine⁹⁶. Cette notion spatiale est donc à la fois personnelle et collective, elle témoigne d'un attachement commun à un espace, attachement lié à un sentiment de conscience ethnique⁹⁷ : elle lie facteur spatial et facteur affectif⁹⁸ et constitue un important « marqueur d'identité spatiale » dans les sources narratives⁹⁹. Ce terme apparaît dans nos sources soit seul, soit en association avec un autre mot, dans les formules *defensor*, *rector* ou *pater patriae* : il s'agit là de titres empruntés à la tradition romaine et qui étaient attribués à des généraux victorieux, protecteurs de la patrie face aux ennemis (Slaves, Danois ou Hongrois). Ces expressions désignent le roi¹⁰⁰ ou des *milites*, principalement des aristocrates de Saxe orientale, comme le Margrave Gero ou le comte Siegfried, père de Thietmar de Mersebourg, en raison de leur participation aux campagnes contre les Slaves¹⁰¹. Chez Widukind comme chez Thietmar, la formulation est très explicite : *patria*, sauf précision particulière, renvoie à la Saxe, ce qui est logique puisque ces deux auteurs sont eux-mêmes nés dans ce *regnum*, tout comme les rois et la majorité des aristocrates qu'ils évoquent¹⁰². Reginbern, un oncle

⁹⁵ Selon András Zempléni, la patrie se définit comme « une aire de rémanence possible de toutes sortes de territorialités antérieures – religieuses, politiques, linguistiques, ethniques, culturelles » : András Zempléni, Les Manques de la nation. Sur quelques propriétés de la « patrie » et de la « nation » en Hongrie contemporaine, dans : L'Europe entre cultures et nations, (Ethnologie de la France. Cahier 10, Regards sur l'Europe), éd. Daniel Fabre, Paris 1996, p. 121-155, p. 150 ; cité par Dominique Iogna-Prat, Conceptions chrétiennes d'un espace politique, dans : Le Moyen Âge 107/1 (2001), p. 49-69, ici p. 50. Résumé des conceptions médiévales de la *patria* à partir de l'ouvrage de Thomas Eichenberger, *Patria* op. cit. (note 93), p. 52-54.

⁹⁶ Karl Ferdinand Werner, La Genèse des duchés, art. cit. (note 59), p. 293 : « Pour les Barbares, *patria* devait être très tôt le pays de tout un peuple ». Sur le lien entre *patria* et *gens* à partir du VI^e siècle, Michel Lauwers et Laurent Ripart, Représentation et gestion de l'espace, art. cit. (note 21), p. 150-151 (avec bibliographie). Avec *rex*, ces deux termes forment les trois éléments constitutifs du *regnum* selon Fulbert de Chartres dans le *Tractatus contra Iudaeos* (éd. Jacques-Paul Migne, PL141, col. 305-318) : voir Thomas Zotz, *Reichsbildung und zentraler Ort. Zur Rolle von Herrschaftsstätten im Rahmen der Trias rex-gens-patria*, dans : *Völker, Reiche und Namen im frühen Mittelalter*, éd. Matthias Becher et Stefanie Dick, Munich 2010, p. 347-358. Pour la France, Bernd Schneidmüller, *Nomen patriae. Die Entstehung Frankreichs in der politisch-geographischen Terminologie (10.-13. Jahrhundert)*, (Nationes 7), Sigmaringen 1987.

⁹⁷ Thietmar utilise des expressions comme *salus communis patriae* et *defensio communis patriae* : II, 3, p. 40 (édification de Magdebourg – en réalité du monastère Saint-Maurice – pour le salut de la patrie) et II, 20, p. 62 (projet d'érection de Magdebourg en métropole). Il use également de la locution *apud nos* comme synonyme de *patria* pour désigner la Saxe : par exemple, II, 13, p. 52 : *apud nos inventum est primum vena argenti* (près de Goslar).

⁹⁸ Pierre Monnet, La *Patria* vue d'Allemagne, entre construction impériale et identités régionales, dans : Le Moyen Âge 107/1 (2001), p. 71-99, ici p. 72.

⁹⁹ Ibid., p. 74.

¹⁰⁰ Les deux premiers rois ottoniens victorieux des Hongrois : Widukind, I, 39, p. 58 (Henri I^{er}) et III, 49, p. 128 (Otton I^{er}) ; Thietmar décrit Otton I^{er} et Henri II comme *defensores patriae* : II, 45, p. 92 et VI, 6, p. 280.

¹⁰¹ Margrave Gero : Thietmar, II, 19, p. 60 ; Siegfried : Ibid., IV, 17, p. 150.

¹⁰² Cette conception de la *patria*, qui renvoie à la Saxe, est commune à l'ensemble des auteurs saxons de l'époque, à l'exception de Brun de Querfurt : voir Knut Görich, Otto III. *Romanus Saxonicus et Italicus* : kaiserliche Rompolitik und sächsische Historiographie, (Historische Forschungen 18), Sigmaringen 1993, p. 54-56 (annales de Quedlinbourg), p. 64-68 (analyse de l'emploi de *patria* et *regnum* chez Thietmar, en opposition avec Elisabeth Bach, Politische Begriffe und Gedanken sächsischer Geschichtsschreiber der Ottonenzeit, Diss. Münster 1948, p. 19-37

de la reine Mathilde, a vaincu les Danois « libérant la patrie de leurs incursions »¹⁰³ ; de retour dans sa patrie, Gero établit Hathui, veuve de son fils, abbesse de Gernrode¹⁰⁴ ; Henri I^{er} consacre la paix de neuf ans conclue avec les Hongrois « à fortifier la patrie »¹⁰⁵ ; le fort d'Arnebourg sur l'Elbe participe à la *defensio patriae*¹⁰⁶. La *patria* de la famille ottonienne n'est constituée que de la Saxe¹⁰⁷. Le souverain ottonien y revient après chaque campagne¹⁰⁸. Mais il n'est pas sûr que la Saxe dans sa totalité soit toujours considérée comme la *patria* d'un Saxon¹⁰⁹ : la *Vita Mathildis reginae antiquior* rapporte en effet que le futur roi Henri I^{er} emmène Mathilde, qui était élevée au monastère d'Herford, pour l'épouser et rentre avec elle *Saxonum in patriam* pour célébrer le repas nuptial à Wallhausen¹¹⁰. Ce passage suggère qu'Herford n'est pas pour l'auteur situé en Saxe, au contraire de Wallhausen, pourtant localisé en Thuringe. Il faut peut-être en déduire que la *patria* d'Henri, et donc des Liudolfides, se limite à la Saxe sudorientale-Thuringe septentrionale, zone dans laquelle sa famille est possessionnée¹¹¹. La *patria* se définit sans doute bien plus par sa dimension émotionnelle que par des limites précises¹¹².

La question des frontières et limites de la Saxe se pose à diverses échelles : à la fois au contact avec les *regna* et peuples voisins, et au niveau des subdivisions internes de la *Saxonia*. Les termes principaux relevés, *confinium*, *finis*, *terminus* et leur pluriel qui est davantage utilisé, semblent assez interchangeable. *Limes* quant à lui n'est pas employé par ces deux auteurs, alors

et 58, qui considère que Thietmar utilise ce terme, comme synonyme de *regnum*, pour désigner l'espace sur lequel s'exerce la souveraineté des Ottoniens), p. 87-89 (Annales d'Hildesheim). Thomas Eichenberger, *Patria*, op. cit. (note 93), p. 146 signale que jusqu'à l'époque des Staufen *patria* renvoie presque exclusivement au duché-*regnum* d'origine.

¹⁰³ Widukind, I, 31, p. 44 : *Reginbern autem ipse erat, qui pugnavit contra Danos multo tempore Saxoniam vastantes, vincitque eos, liberans patriam ab illorum incursionibus usque in bodiurnum diem.*

¹⁰⁴ Thietmar, II, 19, p. 60 : *Patriam revisens nati suimet viduam, prius velatam, monasterio in saltu, quod suo signatur nomine, constructo, Hathui vocatam, statuit abbatissam, a Bernharde consecratam episcopo.*

¹⁰⁵ Widukind, I, 35, p. 48 : *Igitur Henricus rex, accepta pace ab Ungariis ad novem annos, quanta prudentia vigilaverit in munienda patria et in expugnando barbaras nationes...*

¹⁰⁶ Thietmar, IV, 38, p. 174 (*Imperator ob defensionem patriae Harnaburg civitatem opere muniens necessario, eam IIII ebdomadas ad tuendum huic commisit*) et VI, 28, p. 308 (*Arnaburch prius devastatam ob defensionem patriae renovavit*).

¹⁰⁷ Ernst Karpf, *Herrscherlegitimation*, op. cit. (note 6), p. 206 : « Die *patria* der Ottonen ist Sachsen und nicht das ganze Reich ».

¹⁰⁸ Par exemple après la bataille du Lechfeld : Thietmar, II, 11, p. 50 : *Interim rex, Saxoniam revisens laetus patriam*. Ou encore Widukind, I, 35, p. 51 : *Igitur rex Boemias tribuarias faciens reversus est in Saxoniam*.

¹⁰⁹ Le Poeta Saxo en témoigne, quand il évoque la *patria* des Angariens : v. 36-37, p. 8.

¹¹⁰ *Vita Mathildis reginae antiquior*, c. 2, p. 116 : *non cimbalis seu organis proludentibus, sed clam lectis principum manipulis toto inde Saxonum in patriam ducebatur honore, donec Walehusen parabatur, ut nobilissimos regesque iam futuros decuit, nuptiale convivium.*

¹¹¹ C'est l'avis de Hans K. Schulze, *Sachsen als ottonische Königslandschaft*, art. cit. (note 3), p. 40 ; Ernst Karpf, *Herrscherlegitimation*, op. cit. (note 6), p. 178 ; Matthias Becher, *Rex, dux und gens*, op. cit. (note 5), p. 160-161. Les Liudolfides avaient la plus grande partie de leurs possessions dans la vallée de la Leine, en bordure du Harz et entre Elbe, Saale et Unstrut : Hans K. Schulze, *Sachsen als ottonische Königslandschaft*, art. cit., p. 33.

¹¹² Dominique Iogna-Prat, *Constructions chrétiennes d'un espace politique*, art. cit. (note 95), p. 51.

qu'il l'est à onze reprises chez Adam de Brême¹¹³. Ces vocables posent problème dans la mesure où ils peuvent désigner, sans compter le sens temporel pour certains, soit la limite d'un espace, soit l'espace limité lui-même, donc un « territoire ». Ce second cas concerne en particulier les mentions où l'un de ces vocables est accompagné par un verbe comme *intrare*, *egredi*, *invadere* ou *expellere*¹¹⁴. Il faut ajouter à ces termes frontaliers les plus courants le terme plus « technique » de *marca/marcha/marchia*, utilisé beaucoup plus rarement. Comme l'a montré Andrea Stieldorf, celui-ci désigne la zone frontalière à l'intérieur de l'Empire à l'époque carolingienne ; en Saxe ottonienne au contraire il renvoie à un espace frontalier, situé en pays slave et sur lequel s'exerce un pouvoir saxon¹¹⁵. Seule la chronique de Thietmar de Mersebourg en fait un usage assez notable, avec six occurrences¹¹⁶. La frontière ou la limite peut être également suggérée par l'emploi de verbes de franchissement ou encore d'autres termes, plus discrets, tels *inter*, *usque ad*, *trans*, *infra*, associés à des repères topographiques ou orographiques (routes, cours d'eau, reliefs, mers). Les frontières/limites de la Saxe sont évoquées par nos auteurs saxons le plus souvent de façon assez vague : ils mentionnent qu'un-tel franchit les limites de la Saxe¹¹⁷, que tels autres entrent en Saxe (*festinant intrare Saxoniam, irruunt in Saxoniam*¹¹⁸), que le roi revient en Saxe (*reversus est in Saxoniam*), que les ennemis sont chassés hors des frontières... Si ces passages ne permettent pas de cartographier les limites de la Saxe (au contraire de la longue description du *limes Saxoniae* dans les *Gesta* d'Adam de Brême¹¹⁹), ils n'en donnent pas moins une indication importante : les expressions employées rendent difficile de penser que la frontière n'était jamais conçue comme une ligne¹²⁰. Chez Widukind, les informations ne sont pas plus précises, en dehors d'un passage

¹¹³ Andrea Stieldorf, *Grenzen oder Randzonen ?*, comm. cit. (note 20), souligne la rareté de ce terme au haut Moyen Âge et au Moyen Âge central.

¹¹⁴ Widukind, I, 38, p. 56 : *intrant fines Thuringorum, illam totam terram hostiliter pervagantes...* ; II, 4, p. 70 Otton *intrat terminos barbarorum* avec son armée ; II, 5, p. 71 : le roi *a terminis suis abegit* les Hongrois.

¹¹⁵ Andrea Stieldorf, *Grenzen oder Randzonen ?*, comm. cit. (note 20).

¹¹⁶ Thietmar, V, 9, p. 230 : *mosque collecto exercitu omnem Geronis marcham comitis citra Albim iacentem...* ; VI, 50, p. 338 ; VI, 54, p. 342 ; VI, 69, p. 358 ; VI, 86, p. 378 ; VIII, 18, p. 514.

¹¹⁷ Parfois, Widukind est même capable de mentionner la date du franchissement de la frontière : III, 44, p. 123 : *Ingressusque Saxoniam circa Kalend. Iulii*.

¹¹⁸ Widukind, I, 38, p. 56 et II, 14, p. 78.

¹¹⁹ Adam, II, 18, p. 73-74. Il s'agit de la frontière entre les Saxons et les tribus slaves du nord de l'Eider. Adam est le premier à en faire la description. Voir Matthias Hardt, *The Limes Saxoniae as Part of the Eastern Borderlands of the Frankish and Ottonian-Salian Empire*, dans : *Borders, Barriers, and Ethnogenesis. Frontiers in Late Antiquity and the Middle Ages*, éd. Florin Curta, (Studies in the Early Middle Ages 12), Turnhout 2005, p. 35-50.

¹²⁰ Cf. pour le monde carolingien, les remarques en ce sens de Hans-Werner Goetz, *Concepts of Realm and Frontiers from Late Antiquity to Early Middle Ages : some Preliminary Remarks*, dans : *The Transformation of Frontiers : from Late Antiquity to the Carolingians*, dir. Walter Pohl, Ian N. Wood et Helmut Reimitz, (The Transformation of the Roman World 10), Leyde, Boston, Cologne 2000, p. 73-83 et Julia M.H. Smith, *Confronting Identities : the Rhetoric and Reality of Carolingian Frontier*, dans : *Integration und Herrschaft. Ethnische Identitäten und soziale Organisation im Frühmittelalter*, éd. Walter Pohl et Maximilian Diesenberger,

dans lequel il rapporte la répartition de l'Empire entre les fils de Louis le Pieux et qui donc ne concerne pas directement la Saxe¹²¹. Néanmoins, son oeuvre suggère que les fleuves servent de frontières, symboliques tout au moins : le Rhin entre la Lotharingie et la Saxe¹²², l'Elbe avec les peuples slaves¹²³, dont l'Oder marque la limite de la sujétion¹²⁴. Au contraire, chez Thietmar, plusieurs exemples nous montrent que chacun était en mesure de connaître les limites de l'espace sur lequel s'exerçait son pouvoir. L'auteur signale par exemple que le *comitatus* de Mersebourg « se trouve entre les cours de la Wipper, la Saale, la Salza et du Wilderbach »¹²⁵ : cette charge apparaît inscrite dans l'espace et bien délimitée, bien circonscrite par des cours d'eau, repères pratiques¹²⁶. Cette attention aux limites est intéressante, puisqu'elle semble à peu près contemporaine des premières descriptions des frontières diocésaines en Germanie, datées de la fin du X^e siècle et du début du XI^e siècle. Steffen Patzold a démontré, à partir de l'exemple de la province de Magdebourg, qu'« aux yeux des contemporains un diocèse n'était pas seulement une institution fondée sur des liens personnels, mais une entité spatiale, un territoire avec des limites précisément définies »¹²⁷. En effet, les limites des diocèses fondés à l'époque ottonienne (Magdebourg, mais aussi Mersebourg, Meißen ou encore Bamberg) ont été fixées par écrit dès la fondation, à l'opposé des pratiques carolingiennes : ces diplômes ottoniens constituent donc les premières attestations de délimitations précises des territoires épiscopaux¹²⁸. Délimiter les frontières des diocèses devient alors une nécessité en raison de conflits territoriaux, comme entre Magdebourg et Halberstadt. Thietmar lui-même rapporte les difficultés qu'il a rencontrées dans sa volonté de rétablir le diocèse de Mersebourg nouvellement restauré¹²⁹ dans

(Österreichische Akademie der Wissenschaften. Philologisch-Historische Klasse Denkschriften 301), Vienne 2002, p. 169-182.

¹²¹ Widukind, I, 28, p. 40-41.

¹²² Widukind, I, 33, p. 45 ; II, 15, p. 80 ; II, 17, p. 81 ; II, 24, p. 87 ; II, 26, p. 88-89.

¹²³ Widukind, III, 50, p. 129-130 : *Industria autem ducis Herimanni facile eos obpressit trans Albiamque coegit.*

¹²⁴ Widukind, II, 21, p. 85 : *quo facto omnes barbarae nationes usque in Oderam fluvium simili modo tributis regalibus se subiugarunt.*

¹²⁵ Thietmar, VI, 50, p. 336 : *Interim Bio comes Merseburgiensis in expeditione obiit, et Gisillerus archipresul huius comitatum, qui inter Wipperam et Salam et Saltam ac Villerbizj fluvios iacet, isto acquisivit.* Il faut remarquer ici que se contenter de chercher les occurrences des termes retenus ne donnerait rien puisqu'aucun n'apparaît dans ce passage, c'est *inter* qui est important.

¹²⁶ Hans-Werner Goetz, Définir l'espace politique, art. cit. (note 92), p. 157 insiste sur le fait que les comtés étaient bien individualisés spatialement au début du X^e siècle.

¹²⁷ Steffen Patzold, L'Archidiocèse de Magdebourg. Perception de l'espace et identité (X^e-XI^e siècles), dans : L'Espace du diocèse, op. cit. (note 21), p. 167-193, ici p. 178.

¹²⁸ Michel Lauwers, *Territorium non facere diocesim*, art. cit. (note 52), ici p. 39.

¹²⁹ Sur l'histoire tourmentée de ce diocèse, Robert Holtzmann, Die Aufhebung und Wiederherstellung des Bistums Merseburg. Ein Beitrag zur Kritik Thietmars, dans : Sachsen und Anhalt 2 (1926), p. 35-75 ; Ernst-Dieter Hehl, Merseburg – eine Bistumsgründung unter Vorbehalt. Gelübde, Kirchenrecht und politischer Spielraum im 10. Jahrhundert, dans : Frühmittelalterliche Studien 31 (1997), p. 96-119 ; Gerd Althoff, Magdeburg – Halberstadt –

ses limites et ses biens d'origine, en particulier face au margrave de Meißen pour la forêt de Zwenkau, « située entre la Saale et la Mulde, et entre les *pagi* Siusuli et Plisne »¹³⁰. La territorialisation de l'espace ecclésiastique a pu influencer la conception que les aristocrates se faisaient de l'exercice de leur pouvoir¹³¹. La comparaison des textes de Widukind et de Thietmar témoigne d'une attention accrue aux limites à partir de la fin du X^e siècle, sans doute reflet d'une volonté de les définir plus précisément. La description des frontières est devenue au milieu du XI^e siècle une préoccupation majeure. En attestent les *gesta* d'Adam de Brême qui reproduisent un faux diplôme de Charlemagne détaillant la composition et les limites du diocèse de Brême « afin d'éviter que, par usurpation, et contre notre volonté, tel ou tel ne s'y arroge des libertés »¹³².

La question des limites internes de la Saxe nous amène logiquement à celle des subdivisions de cet espace, de ses circonscriptions. Quelques termes généraux permettent tout d'abord d'identifier des portions de l'espace saxon de façon assez vague. Ainsi, *pars/partes* accompagné d'une direction peut renvoyer à une fraction du royaume de Germanie¹³³ mais est particulièrement employé pour individualiser l'est de la Saxe¹³⁴. Chez Thietmar, cette zone apparaît principalement sous l'expression *in nostris partibus*¹³⁵. De façon plus précise, Thietmar utilise ce dernier terme pour évoquer des parties de diocèse, en associant à *pars* l'évocation de lieux et de limites matérialisées dans le paysage par des cours d'eau ou d'autres repères topographiques¹³⁶, ou encore toute parcelle d'un espace sur lequel la domination est partagée

Merseburg. Bischöfliche Repräsentation und Interessenvertretung im ottonischen Sachsen, dans : Herrschaftsrepräsentation im ottonischen Sachsen, éd. Gerd Althoff et Ernst Schubert, (Vorträge und Forschungen 46), Sigmaringen 1998, p. 267-293.

¹³⁰ Thietmar, VIII, 20, p. 516-518 et Diplôme d'Henri II 64, p. 78-80/UB Mersebourg 31, p. 32-34. Sur le don de cette forêt à Gisilher de Mersebourg par Otton II en 974, voir Thietmar, III, 1, p. 98 et Diplôme d'Otton II 90, p. 104-105/UB Mersebourg 12, p. 11-12 (ce diplôme est un faux qu'a fait réaliser Thietmar lui-même, à partir d'un diplôme authentique, pour soutenir ses prétentions).

¹³¹ Florian Mazel, Introduction, art. cit. (note 21), p. 17.

¹³² Adam, I, 12, p. 14-17. Cf. aussi UB Hambourg 2, p. 4-6 (14 juillet 788).

¹³³ Karl Ferdiand Werner, La Genèse des duchés, art. cit. (note 59), p. 286 ; *partes* est fréquemment utilisé comme expression territoriale des grandes unités. Exemples : Widukind, III, 16, p. 113 *orientales partes* semble renvoyer à la Saxe dans son ensemble ; Thietmar, I, 26, p. 34 : *partibus* désigne le *regnum* de Bavière.

¹³⁴ Widukind, II, 18, p. 83 : *qui erant in oriente partis ducis Heinrici* ; II, 31, p. 92 : *Denique multis intercurrentibus legatis et munusculis invicem missis omnes pene orientalium partium milites sibi colligavit*. Thietmar, Prologue du livre II, p. 36 : *partes eoi* désigne l'espace à l'Est de la Saxe, celui des Slaves. Chez Thietmar, *partes* est davantage associé à *occiduae* : Thietmar, I, 23, p. 30 (désigne la Francie occidentale) ; IV, 9, p. 142 ; IV, 67, p. 206 ; VII, 9, p. 408 ; VII, 15, p. 416 ; VII, 76, p. 492. Les *orientales comites* sont néanmoins les comtes de Saxe orientale sous sa plume : V, 7, p. 228.

¹³⁵ Thietmar, IV, 23, p. 158 ; VI, 28, p. 306 ; VII, 54, p. 466.

¹³⁶ Quand il évoque par exemples le démembrement et la distribution du sien propre aux évêques de Zeitz, Meißen et Magdebourg en 981, ou encore le don d'un morceau de celui d'Halberstadt par l'évêque Hildeward à Saint-Maurice de Magdebourg et à Saint-Laurent de Mersebourg en 968 : Thietmar, III, 16, p. 116 (et VI, 1, p. 274) ; II, 20, p. 62.

entre plusieurs seigneurs¹³⁷. *Regio* fonctionne très bien à différentes échelles pour désigner une « zone », une « région » d'étendue variable¹³⁸ : un terme vague et souple employé abondamment par Widukind et Thietmar¹³⁹ pour désigner un pays¹⁴⁰, un morceau de la Saxe¹⁴¹, une portion de l'espace dominé par les Slaves¹⁴². On trouve des passages associant une place (*urbs*) et une *regio*, ce qui constitue sans doute un indice de la polarisation de l'espace environnant par le centre fortifié¹⁴³. *Provincia* partage les mêmes capacités d'adaptation à diverses échelles et semble synonyme de *regio*¹⁴⁴.

Par ailleurs, la conquête franque, on l'a vu, a entraîné la rapide mise en place des structures politiques et religieuses de l'Empire en Saxe. Cela nous amène à nous intéresser à des termes tels que *parrochia*, *diocesis*, (*archi*)*episcopatus*, *comitatus*, *pagus*, ou encore *burgwardus*. Seul le texte de Thietmar est ici concerné, en raison du peu d'intérêt manifesté par Widukind pour les subdivisions de la Saxe. Steffen Patzold, à propos du dossier de l'archidiocèse de Magdebourg, a étudié le champ lexical du diocèse employé par Thietmar de Mersebourg¹⁴⁵. *Episcopatus* ne désigne qu'épisodiquement l'espace sur lequel s'exerce le pouvoir de l'évêque¹⁴⁶. Il renvoie très

¹³⁷ Thietmar, I, 5, p. 8 : *Haec erat filia Ervini senioris, qui in urbe predicta (Mersebourg), quam Antiquam civitatem nominamus, maximam tenuit partem...*

¹³⁸ Jan Frederick Niermeyer, *Mediae latinitatis lexicon minus*, Leyde, New York, Cologne 1976, éd. 1993, p. 902 donne ainsi pour *regio* : 1) royaume 2) territoire d'une *civitas* 3) circonscription soumise à un comte, comté 4) principauté.

¹³⁹ 52 occurrences dans le *Chronicon* de Thietmar.

¹⁴⁰ Par exemple, Thietmar, V, 2, p. 222 : *ex nostra regione* semble désigner l'ensemble du royaume de l'Est, en opposition avec *l'occidentalis* ; VII, 2, p. 400 : les *nostrae regionis serenitates* s'opposent à l'atmosphère italienne. Widukind, I, 33, p. 46 : *regio* désigne la Francie occidentale.

¹⁴¹ Widukind, I, 38, p. 56 : Saxons et Thuringiens *caeteros illius exercitus (hongroise) occidentalis per totam illam regionem errare fecerunt* ; II, 14, p. 78 (*antiqui hostes nostri Ungarii subito iruunt in Saxoniam et castris super litus Badae fluminis collocatis inde in omnem regionem diffunduntur* : région de la Bode) ; Thietmar, IV, 6, p. 136 : *cum ad eas ordinaretur regiones* (diocèse de Meïßen) ; IV, 29, p. 167 : *Inperator autem a Romania discedens, nostras regiones inuisit* ; V, 14, p. 236 : *regio* désigne la Thuringe ; VII, 48, p. 456 : *haec regio* désigne la région de Vreden, en Westphalie.

¹⁴² Widukind, II, 4, p. 71 ; II, 21, p. 85 le Slave Tugumir *professus est se prodere regionem...urbemque (Brandenbourg) cum omni regione ditioni regiae tradidit*.

¹⁴³ Widukind, I, 19, p. 29 ; III, 13, p. 111 ; III, 32, p. 118.

¹⁴⁴ Niermeyer, *Mediae latinitatis lexicon minus*, op. cit. (note 138), p. 867 ; cf. Thietmar, VII, 32, p. 436 : *In quadam provincia Sueviae regionis* : ici la *provincia* est un morceau de la *regio* synonyme de *regnum* ; ou encore VII, 44, p. 452 : *In provincia, quae Hassegun dicitur* : ici *provincia* est synonyme de *pagus* (idem en VIII, 29, p. 526 : *In provincia Northuringun dicta*) ; idem pour *terra* : V, 12, p. 234 (la version de Corvey a remplacé ce terme par *regio*). Thietmar, VII, 29, p. 434 : *Interim inperatrix in nostris commorata provinciis* : ici la Saxe apparaît comme un ensemble de *provinciae*. Pour *provincia* désignant un espace dominé par les Slaves : Widukind, I, 36, p. 52 : *cum presidio militari Bernhardo, cui ipsa Radariorum provincia erat sublegata* ; Thietmar, I, 3, p. 6 : *in provintiam, quam nos Teutonice Deleminci vocamus... Et haec provincia ab Albi usque in Caminizi fluvium porrecta* ; VI, 57, p. 344 : *provincia Hevellun*.

¹⁴⁵ Steffen Patzold, L'archidiocèse de Magdebourg, art. cit. (note 127), p. 180-181.

¹⁴⁶ Thietmar, IV, 47, p. 186 : *Sed quid memorem singulos eiusdem accessus et recessus per omnes suimet episcopatus et comitatus ?* ; VIII, 21, p. 518 : *hae episcopatus mei partes* et p. 519 : *in has episcopatus mei partes numquam veni* ; VIII, 29, p. 526.

largement à la fonction, à la dignité de ce dernier¹⁴⁷. Pour désigner l'évêché au sens spatial ou une partie de celui-ci, Thietmar préfère recourir à *diocesis* et *parrochia*¹⁴⁸, dont les occurrences restent néanmoins assez faibles dans le *Chronicon*¹⁴⁹. *Parrochia* ne recouvre malheureusement pas toujours un sens très clair : elle peut prendre le sens de pouvoir diocésain¹⁵⁰, et il est parfois difficile de savoir si elle désigne une paroisse ou un morceau plus vaste du diocèse¹⁵¹. Cette étude révèle par ailleurs à partir du milieu du X^e siècle un souci de fixer des limites précises aux diocèses. Tout cela prouve que les diocèses étaient considérés comme de véritables territoires qu'il fallait délimiter spatialement les uns par rapport aux autres et dont le centre était la *sedes* épiscopale¹⁵². *Comitatus* revêt également deux significations distinctes, en fonction des cas : soit, classiquement, celle de charge comtale¹⁵³, soit celle de comté¹⁵⁴. Le *comitatus* de Mersebourg fournit une bonne illustration de l'ambiguïté du mot. Ainsi, à la mort du comte Esico, le *comitatus super Merseburg* revient à Burchard¹⁵⁵ : il s'agit là de la charge exercée sur un lieu. Dans un autre passage, les limites de ce *comitatus* sont néanmoins précisées et il devient alors un espace¹⁵⁶. Dans les deux cas, la charge comtale est associée à un lieu, Mersebourg, et à un espace qui en dépend. Il faut considérer cette cité (*urbs* ou *civitas*¹⁵⁷) comme le chef-lieu de la circonscription (*cum terra*), ce que confirme l'étymologie de son nom présentée par Thietmar : *Mese, idest mediam regionis*¹⁵⁸. Il explique en outre que les terres de cette circonscription, autrefois

¹⁴⁷ Par exemple, Thietmar, VII, 75, p. 490 : *predictus cesar ad suae virtutis et bonae operacionis deauracionem in una die VIII episcopatus in Saxonia Christo subditi, dispositis singularibus parrochiis, constituit*. Ce passage montre que chaque *episcopatus* (charge épiscopale) est doté d'une *parrochia* (espace sur lequel elle s'exerce).

¹⁴⁸ Pour *diocesis* : Thietmar, II, 11, p. 50 : *in cuius diocesi prefata iacet* ; III, 11, p. 110 : *diocesim perlustrans* ; VI, 1, p. 274 : *quibus diocesis illa fuit divisa pour parrochia* : II, 20, p. 62 : *pars parrochia, quae sita est inter Aram et Albim et Badam fluvios, et insuper viam, quae Fritherici dicitur* ; VII, 52, p. 462 : *de parte meimet parrochia ab ecclesia Misnensi iniuste ablata et scriptis restituta...*

¹⁴⁹ 6 occurrences pour *diocesis* et 14 pour *parrochia*.

¹⁵⁰ Thietmar, VII, 24, p. 426 : *Ibi tunc ego de promissis dulcibus eum ammonens percepi ab eodem cum baculo eius, quem hodie teneo, parrochiam super has IIII urbes : Scudizi, Cotub, Bichini et Vurcin et villam, quae Rosneci dicitur...*

¹⁵¹ Entre autres, Thietmar, VI, 60, p. 348 : *restitutio parrochia tunc promissa est mihi* ; VI, 62, p. 352 ; VII, 52, p. 464 : *iusserunt mihi...ut parrochiam in orientali parte Mildae fluminis iacentem, id est in burgwardis Bichni et Vurcin, Eilwardo concederem et, qua mille in occidentali ripa tunc teneret, mihi hoc numquam desideranti relinqueret*.

¹⁵² Steffen Patzold, L'Archidiocèse de Magdebourg, art. cit. (note 127), p. 187.

¹⁵³ Thietmar, IV, 31, p. 169 : *inde a patruo suo, scilicet suo equivoco, XV comitatum comite, strennuo dompno Brunoni archiepiscopo Agrippinensi traditur ad res militares* ; V, 3, p. 222 : *a comitatu suo imperator deposuit* ; V, 21, p. 245 ; VII, 50, p. 460.

¹⁵⁴ Thietmar, IV, 47, p. 186 ; VI, 19, p. 296 : *in omnibus regni suimet comitatibus* ; VI, 50, p. 336 : *Gisillerus archipresul huius comitatum, qui inter Wipperam et Salam et Saltam ac Villerbizi fluvios iacet, isto acquisivit* ; VI, 50, p. 338 ; VII, 32, p. 436.

¹⁵⁵ Thietmar, VI, 16, p. 294.

¹⁵⁶ Thietmar, VI, 50, p. 336 : *Interim Bio comes Merseburgiensis in expeditione obiit, et Gisillerus archipresul huius comitatum, qui inter Wipperam et Salam et Saltam ac Villerbizi fluvios iacet, isto acquisivit*.

¹⁵⁷ Thietmar, I, respectivement 1, p. 5 et 3, p. 6.

¹⁵⁸ Thietmar, I, 2, p. 5.

propriétés de plusieurs, ont été unifiées et augmentées par le roi Henri I^{er}¹⁵⁹. Il est probable que la façon de désigner le *burgwardus*¹⁶⁰ renvoie à un même type d'organisation spatiale : une circonscription militaire avec pour centre de commandement une place fortifiée. Reste la question du *pagus* qui est complexe¹⁶¹. Ces unités de taille restreinte sont mentionnées soit sous la formule *in pago* + nom, soit par leur nom seul¹⁶². Chez Widukind, quelques *pagi* saxons sont mentionnés indirectement, par le biais de leurs habitants : les *Suavi Transbadani*, habitants du Schwabengau ou *pagus* saxon *Suevon*, suivent un droit différent de celui des autres Saxons¹⁶³ ; les *Hassigani* ou habitants du Hochseegau/Hassegau (entre Unstrut et Saale) font partie de l'armée envoyée avec Esic en Bohême contre Boleslas en 936¹⁶⁴. Ces exemples nous montrent que les *pagi* possèdent une réalité identitaire, politique et militaire, assez forte. Chez Thietmar, dans presque tous les cas, les *pagi* mentionnés ne sont pas saxons, mais situés en pays slave¹⁶⁵, notamment dans les *marcae*¹⁶⁶, ou en Scandinavie¹⁶⁷. Les *pagi* saxons semblent plus volontiers qualifiés de *provinciae* par l'évêque de Mersebourg¹⁶⁸, ou éventuellement désignés par leur nom seul¹⁶⁹. Le témoignage de nos deux auteurs ne permet pas de définir la nature de ces entités, ni

¹⁵⁹ Thietmar, I, 3, p. 6 : *Ab Heinrico sumatur exordium, qui predictae civitatis adpertenencia multorum ius tunc respicientia univit, maioraque his multum sua virtute et industria subegit.*

¹⁶⁰ Thietmar, V, 44, p. 272 (*super solum Merseburgiensem burgwardum*) ; VI, 50, p. 338 (*Insuper Zurbizij burgwardum*) ; VII, 52, p. 464 (*in burgwardis Bichni et Vurcin*) ; VIII, 20, p. 516 (*super duorum proprietatem burgwardorum, Rochelinti ac Tiibutzjem*) ; VIII, 21, p. 518 (*in burgwardo suimet Rochelenzj dicto*).

¹⁶¹ Les *Annales regni Francorum* en mentionnent déjà plusieurs : Bardengau (a. 780, a. 785, a. 789), *Bucki* (a. 775), *Dragini* (a. 784), *Hluini* (a. 795), *Wibmuodi* (a. 804) et *Waissagani* (a. 784) : cité dans Ian N. Wood, *Beyond Satraps*, art. cit. (note 10), p. 276. Pour une localisation de ces *pagi* et d'autres, carte dans Caspar Ehlers, *Die Integration Sachsens*, op. cit. (note 1), p. 40. Sur cette notion : cf. Martin Lintzel, *Gau, Provinz und Stammesverband*, art. cit. (note 12), p. 263-269 ; Ulrich Nonn, *Pagus und comitatus in Niederlothringen. Untersuchungen zur politischen Raumgliederung im früheren Mittelalter*, (Bonner historische Forschungen 49), Bonn 1983 ; Roland Puhl, *Die Gaue und Grafchaften des frühen Mittelalters im Saar-Mosel-Raum*, Sarrebruck 1999 ; Thomas Bauer, *Die mittelalterlichen Gaue*, (Geschichtlicher Atlas der Rheinlande 4.9), Cologne 2000 ; Charles West, *Principautés et territoires : comtes et comtés*, dans : *De la mer du Nord à la Méditerranée. Francia media. Une région au cœur de l'Europe (c. 840-c. 1050)*, éd. Michèle Gaillard, Alain Dierkens et Hérold Pettiau, Luxembourg 2011, p. 137-156.

¹⁶² Widukind n'utilise *pagus* qu'à une seule reprise qui ne concerne pas la Saxe : I, 34, p. 46 (*pago Parisiaco*) à propos des reliques de saint Gui.

¹⁶³ Widukind, I, 14, p. 24 : *Suavi vero Transbadani illam quam incolunt regionem eo tempore invaserunt, quo Saxones cum Longobardis Italiam adierunt, ut eorum narrat historia, et ideo aliis legibus quam Saxones utuntur.*

¹⁶⁴ Widukind, II, 3, p. 68-69 : *Mittitur autem ei Asic cum legione Merseburiorum et valida manu Hassiganorum, addiditur ei exercitus Thuringorum.*

¹⁶⁵ Thietmar, VI, 23, p. 302 : *in pago Riedirierun.*

¹⁶⁶ Par exemple, le *pagus Chutizij* (Schkeuditz) : Thietmar, I, 4, p. 6 ; II, 37, p. 86 ; ou encore le *pagus, qui Morezini dicitur, iuxta Magadaburch iacens* (Möckern) : VI, 33, p. 314.

¹⁶⁷ Thietmar, I, 17, p. 22-24 : *Est unus in his partibus locus, caput istius regni, Lederun nomine, in pago, qui Selon dicitur.*

¹⁶⁸ Thietmar, VII, 44, p. 452 : *provincia Hassegun*, que l'on retrouve en VII, 72, p. 486 sous la forme *in pago Hassegun* ; VIII, 29, p. 526 : *provincia Northuringun.*

¹⁶⁹ Thietmar, IV, 29, p. 167 : *Berdangun* = Bardengau.

leur rapport avec le *comitatus* ou leurs éventuelles limites¹⁷⁰. Leur évocation sert uniquement à localiser un événement dans une région réduite ; pour plus de précision, il n'est pas rare qu'à l'intérieur de ces unités un lieu soit mentionné¹⁷¹.

De nombreux points remarquables ou pôles¹⁷² balisent en effet l'espace saxon tels que l'évoquent Widukind et Thietmar, grâce à une batterie de vocables, tels *locus*¹⁷³, le plus neutre, *urbs*, *civitas*, *praesidium*, *sedes*¹⁷⁴, *caput*¹⁷⁵, *castrum*, *oppidum*, *castellum*, *palatium*, *coenobium*, *monasterium*, *abbacia*, *ecclesia*, *villa*, *curtis*. On peut même dire que les lieux constituent les éléments saillants du discours sur l'espace dans leurs œuvres. Je ne peux pas analyser en détail l'emploi de tous ces termes et je concentrerai ici mes remarques sur les principaux d'entre eux. Joachim Ehlers a relevé et comparé le vocabulaire de l'espace, ou plutôt des lieux¹⁷⁶, de Widukind et de Thietmar et a constaté la richesse beaucoup plus grande de la terminologie de l'évêque de Mersebourg. Widukind, tout occupé par la geste de ses héros les souverains, est très peu attentif à la structure religieuse de la Saxe et de la Germanie et ne s'occupe ni des diocèses ni des monastères (il ne fait

¹⁷⁰ Sur cette question, Charles West, Principautés et territoires, art. cit. (note 161), qui voit dans le *pagus* une « région sociogéographique », et non un terme technique et administratif.

¹⁷¹ Thietmar, IV, 45, p. 182 : Eulau se trouve dans le *pagus Didesisi* ; VI, 22, p. 300 : *ad locum, qui Dobralub dicitur, in pago Luzici*.

¹⁷² Jürgen Strothmann, Der beherrschte Raum und seine Grenze. Zur Qualität der Grenzen in der Zeit des Karolinger, dans : Millennium-Jahrbuch 2 (2005), p. 255-269, particulièrement p. 260, souligne le fait qu'à l'époque carolingienne la représentation de l'espace s'appuie sur des lieux de pouvoir hiérarchisés : « Herrschaft wird 'verortet' ». Sur les lieux de pouvoir : Topographies of Power in the Early Middle Ages, éd. Mayke de Jong, Frans Theuws et Carine von Rhijn, (The Transformation of the Roman World 6), Leyde, Boston, Cologne 2001 ; Places of Power – Orte der Herrschaft – Lieux du Pouvoir, Deutsche Königspfalzen. Beiträge zu ihrer historischen und archäologischen Erforschung, tome 8, éd. Caspar Ehlers, (Veröffentlichungen des Max-Planck-Instituts für Geschichte 11/8), Göttingen 2007.

¹⁷³ Widukind, III, 9, p. 109 : *Liudolf profectusque in Saxoniam aliquamdiu moratus est in loco consiliis funesto Salaveldun* ; III, 75, p. 152 : *proximum pascha loco celebri Quidilingaburg celebraturus*. Il faut signaler que certaines petites zones sont qualifiées de *loci* par Widukind, par exemple le Hadeln (*locus Hadolaun* : I, 3, p. 5) ou le Drömling (*locus Thrimining* : II, 14, p. 79), et que ce terme s'applique également dans son œuvre aux trois grandes « régions » composant la Saxe, Westphalie, Engern et Ostphalie : I, 14, p. 23. Thietmar, IV, 68, p. 208 : *locum hunc, qui Helmanstidi vocatum* ; V, 6, p. 226 : *Pervenit autem comes ad locum predistinatam, qui Palithi dicitur*.

¹⁷⁴ Sur cette notion, voir Thomas Zotz, Reichsbildung und zentraler Ort, art. cit. (note 96), particulièrement p. 350-353 ; plus précisément à propos de *sedes regni/sedes regia*, Philippe Depreux, Le « siège du royaume » : enjeux politiques et symboliques de la désignation des lieux de pouvoir comme *sedes regni* en Occident (VI^e-XII^e siècle), dans : Les villes capitales au Moyen Âge. XXXVI^e Congrès de la SHMESP (Istanbul, 1^{er}-6 juin 2005), (Publications de la Sorbonne, Histoire ancienne et médiévale 87), Paris 2006, p. 303-326, qui souligne à la fois la rareté de cette expression et la fréquence de l'utilisation de *sedes* pour désigner un siège épiscopal. Dans les diplômes ottoniens, seule Aix-la-Chapelle est appelée *sedes* du roi : Ibid., p. 315-316.

¹⁷⁵ Ce terme est employé par Thietmar pour désigner la ville principale ou même la « capitale » d'un *regnum*, à propos de Ratisbonne pour la Bavière (II, 6, p. 44) ou encore de Strasbourg pour la Souabe (V, 12, p. 234), mais jamais pour la Saxe qui apparaît comme un espace beaucoup plus largement multipolarisé. Néanmoins, les Annales Quedlinburgenses, a. 997, p. 493 qualifient Magdebourg de *praecipua Saxoniae urbs*. Quant à Widukind, II, 6, p. 72 et III, 10, p. 109, il la nomme *urbs regia*, soulignant lui aussi la place primordiale de la cité à partir d'Otton I^{er}. Voir Thomas Zotz, Reichsbildung und zentraler Ort, art. cit. (note 96), p. 356-357.

¹⁷⁶ Contrairement à ce que laissait présager le titre de son article : Joachim Ehlers, Sachsen. Raumbewusstsein und Raumerfahrung, art. cit. (note 71).

d'ailleurs que deux allusions au sien propre¹⁷⁷). C'est du côté de l'évêque de Mersebourg qu'il faut se tourner pour ces questions. Néanmoins, les deux termes les plus employés par les deux auteurs sont les mêmes, *urbs* et *civitas* qui semblent bien souvent des synonymes sous leur plume. Sébastien Rossignol a montré dans sa thèse que des auteurs comme Widukind de Corvey, Thietmar de Mersebourg ou Adam de Brême employaient *civitas* et *urbs* de façon relativement indifférenciée pour qualifier places fortes et *Burgen*¹⁷⁸. Il précise que globalement à l'époque ottonienne *civitas* tend à désigner à la fois la forteresse et le siège épiscopal¹⁷⁹. Ce flou terminologique s'explique sans doute en partie par la nécessaire fortification des lieux de pouvoir, dans un contexte de rivalité, voire de conflit entre aristocrates et d'affrontements récurrents avec les peuples voisins (raids hongrois et slaves, guerre avec la Pologne de Boleslas Chrobry...). Widukind nous permet en outre de savoir que ces places étaient confiées à des commandants, les *prefecti urbium*¹⁸⁰. Les *urbes/civitates* semblent jouer un rôle fondamental dans le contrôle de l'espace. Widukind indique ainsi que, lors de sa révolte de 939 contre son frère le roi, Henri, qui est alors « duc » de Saxe, apprend « la défection de ses *urbes* »¹⁸¹ et sent le vent tourner : peu de temps plus tard, il est acculé à la reddition. Visiblement ne plus contrôler ces points compromet beaucoup la maîtrise de l'espace qui en dépend, les *vicini agri*¹⁸² qui constituent une *regio*¹⁸³. Il s'agit donc de véritables pôles à partir desquels se structure l'espace : les lieux qui rendent visible le pouvoir et son exercice sur une zone. Pour beaucoup de groupes

¹⁷⁷ Widukind, II, 25, p. 88 et III, 2, p. 106.

¹⁷⁸ Voir Joachim Ehlers, « Burgen » bei Widukind von Corvey und Thietmar von Merseburg, dans : Architektur – Struktur – Symbol. Streifzüge durch die Architekturgeschichte von der Antike bis zur Gegenwart. Festschrift Cord Meckseper, éd. Maïke Kozok, Petersberg 1999, p. 27-32 avec la liste des lieux mentionnés par les deux auteurs et la qualification qui leur est attribuée p. 28-29. Id., Sachsen. Raumbewusstsein und Raumerfahrung, art. cit. (note 71), p. 50 note que Widukind ne s'intéresse pas du tout à la dimension sacrée des lieux et qualifie généralement les sièges épiscopaux d'*urbes*. C'est le cas pour Hildesheim, Hambourg ou Mersebourg : Widukind, respectivement II, 13, p. 78 ; II, 25, p. 88 ; II, 18, p. 83.

¹⁷⁹ Sébastien Rossignol, *Civitas. Société et habitat en Europe centrale (VIII^e-XII^e siècle)*, Diss. Göttingen, Lille 2008 (thèse en cours de publication chez Brepols) et Id., Die Burgen der Slawen in den lateinischen Quellen des 9. bis 11. Jahrhunderts, dans : Siedlungsstrukturen und Burgen im westslawischen Raum. Beiträge der Sektion zur slawischen Frühgeschichte der 17. Jahrestagung des Mittel- und Ostdeutschen Verbandes für Altertumsforschung in Halle an der Saale, 19. bis 21. März 2007, éd. Felix Paul Biermann, Thomas Kersting et Anne Klammt, Langenweißbach 2009, p. 31-38 (pour Thietmar, p. 34-35). Je remercie Sébastien Rossignol qui m'a adressé une copie de sa thèse ainsi que le tiré à part de cet article.

¹⁸⁰ Widukind, II, 18, p. 83.

¹⁸¹ Widukind, II, 19, p. 83 : *Audiens vero de defectione urbium suarum fractusque recenti regis victoria...* Voir aussi en I, 27, p. 40 la description de la soumission du *dux Alamanniae* Burchard à Henri I^{er}. Elle souligne elle aussi l'importance des *urbes* dans l'exercice du pouvoir et le contrôle de l'espace : *tradidit semet ipsum ei cum universis urbibus et populo suo*. Juste après, l'auteur évoque la reddition du duc Arnulf de Bavière : *tradito semet ipso cum omni regno suo*. La mise en parallèle de ces deux passages invite à voir une équivalence entre *urbes et populus* d'un côté, *regnum* de l'autre.

¹⁸² Expression chez Widukind, I, 5, p. 6 à propos des terres dépendant des *castra* occupés par les Saxons.

¹⁸³ Widukind, II, 21, p. 85 : Le Slave Tugumir *urbemque* (Brandenbourg) *cum omni regione ditioni regiae tradidit*.

aristocratiques, ces pôles juxtaposent résidence fortifiée ou *Burg* et fondation religieuse qui sert aussi de nécropole familiale¹⁸⁴. Ce double pôle sert de point d'enracinement mais n'est pas forcément unique. La famille paternelle de Thietmar de Mersebourg en fournit un exemple typique : le pôle familial de Walbeck est détenu par la branche cadette, celle issue du père de Thietmar, Siegfried. La branche aînée, celle de Liuthar, s'ancre quant à elle à Wolmirstedt, que Thietmar évoque ainsi : « la ville de son père (Liuthar, père de Werner, le cousin germain de Thietmar dont il est question ici), notre Wolmirstedt »¹⁸⁵. Cette famille organise sa domination, son pouvoir, de façon extensive, les deux branches étant visiblement solidaires puisqu'il existe deux centres de pouvoir, un par branche, mais une très forte solidarité et une seule identité familiale : Thietmar ressent Wolmirstedt comme faisant partie de son identité, donc de l'espace familial, et visiblement Walbeck est toujours considéré comme un point d'ancrage important du groupe puisque c'est là que ses membres se font inhumer¹⁸⁶. L'espace familial aristocratique apparaît polycentrique, ce qui implique sans aucun doute des déplacements d'un domaine à un autre¹⁸⁷, un peu à la manière des itinéraires royaux¹⁸⁸, mais les sources narratives ne permettent pas de reconstituer les mouvements des comtes, en dehors de leur venue à la cour royale¹⁸⁹. Ces déplacements probables, de pôle en pôle, semblent témoigner d'une domination discontinue de l'espace¹⁹⁰, d'une logique de lieux plutôt que de territoire. Symboles de pouvoir et points à partir

¹⁸⁴ Gerhard Streich, *Burg und Kirche während des deutschen Mittelalters. Untersuchungen zur Sakraltopographie von Pfalzen, Burgen und Herrnsitzen*, 2 volumes (Vorträge und Forschungen, Sonderbd. 29/I, II), Sigmaringen 1984.

¹⁸⁵ Thietmar, VI, 49, p. 336 : *Concilio enim eius (Dedi) et auxilio urbs patris eius (Werner) et nostra Walmerstedi, Sclavonice autem Ustiure, eo quod Ara et Albis fluvii hic conveniunt, vocata combusta est et depopulata.*

¹⁸⁶ Une forme d'indivision donne donc aux terres et biens communs le rôle de facteur d'identité, de conscience de soi pour reprendre les termes de Bernard Derouet, *Territoire et parenté*. Pour une mise en perspective de la communauté rurale et des formes de reproduction familiale, dans : *Annales. Histoire. Sciences Sociales* 50-3 (1995), p. 645-686 (voir particulièrement p. 646-647).

¹⁸⁷ Sur cette question, Thomas Zotz, *Itinerare und Orte der Herrschaft adliger Eliten im deutschen Südwesten vom 9. bis zum 11. Jahrhundert*, dans : *Les Élités et leurs espaces*, op. cit. (note 15), p. 173-187 et Charles Higounet, *À propos de la perception de l'espace au Moyen Âge*, dans : *Media in Francia*. Recueil de mélanges offerts à Karl Ferdinand Werner à l'occasion de son 65^e anniversaire par ses amis et collègues français, Paris 1988, p. 257-268.

¹⁸⁸ Widukind, III, 13, p. 111 : *Enimvero rex cum regiones Francorum urbesque circuiret*. Sur les itinéraires royaux : Carlrichard Brühl, *Fodrum, Gistum, Servitium regis*. Studien zu den wirtschaftlichen Grundlagen des Königtums im Frankenreich und in den fränkischen Nachfolgestaaten Deutschland, Frankreich und Italien vom 6. bis zur Mitte des 14. Jahrhunderts, (Kölner Historische Abhandlungen 14), Cologne 1968 ; Eckhard Müller-Mertens, *Die Reichsstruktur im Spiegel der Herrschaftspraxis Ottos des Großen*, op. cit. (note 3) ; John W. Bernhardt, *Itinerant Kingship and Royal Monasteries in Early Medieval Germany c. 936-1075* (Cambridge Studies in Medieval Life and Thought Fourth Series), Cambridge 1993.

¹⁸⁹ Sur la présence des ducs à la cour royale en Francie orientale vers 900, voir la carte dans Hans-Werner Goetz, *Définir l'espace politique*, art. cit. (note 92), p. 159.

¹⁹⁰ Sur le caractère discontinu et hétérogène de l'espace médiéval, Alain Guerreau, *Quelques caractères spécifiques de l'espace féodal européen*, dans : *L'État ou le roi. Les fondations de la modernité monarchique en France (XIV^e-*

desquels s'exerce la domination, les *Burgen* apparaissent comme des enjeux lors des conflits. Pour affaiblir un rival, on cherche en priorité à en détruire le château, comme le montrent l'incendie et le pillage de Wolmirstedt par le comte Dedi¹⁹¹ ou la faide entre Gunzelin de Meißen et ses neveux Hermann et Ekkehard¹⁹².

Ces remarques sur la terminologie de l'espace utilisée par Thietmar et Widukind attestent d'une pratique du pouvoir spatialisée à l'époque ottonienne, articulée autour de pôles qui permettent de dominer un espace dépendant, qu'il s'agisse d'un siège épiscopal pour un diocèse ou d'une ou plusieurs forteresses pour les biens et bénéfices d'un aristocrate. Les titulatures attribuées aux personnages mentionnés dans ces sources reflètent-elles également cette dimension spatiale du pouvoir ?

Quel rapport entre pouvoir et espace dans les titulatures et autres formules de présentation des personnages chez Widukind et Thietmar ?

Ces formules sont importantes, car elles servent à situer socialement, à définir une identité. Elles formalisent les représentations sociales, traduisent la façon dont le personnage concerné était connu et reconnu, même si elles ne correspondent pas forcément aux titulatures « officielles », celles employées par la chancellerie royale. L'étude des formes de présentation liminaire des personnages dans les sources narratives souligne l'importance de deux référents pour situer un grand : son rang, marqué soit par un adjectif (*illustrer, nobilis, venerabilis*), soit par sa charge (*senior, comes, dux, praeses, princeps, marchio, episcopus, antistes*)¹⁹³ et/ou son appartenance familiale suggérée par la mention d'un lien de parenté (fils de, frère de, fille, épouse de)¹⁹⁴. Les formules de

XVII^e siècle). Table ronde du 25 mai 1991, organisée par Neithard Bulst et Robert Descimon à l'École Normale Supérieure, Paris, éd. Neithard Bulst, Robert Descimon et Alain Guerreau, Paris 1996, p. 85-101.

¹⁹¹ Thietmar, VI, 49, p. 336.

¹⁹² Thietmar, VI, 53-54, p. 340-342 : *Interea Herimannus comes et Guncelinus marchio invicem certantes inusitato in hiis regionibus more conflixerunt. Namque Guncelinus Strelam civitatem a militibus Herimanni custoditam expugnare temptans et nil proficiens, Rocholenzj urbem iuxta Mildam flumen positam et non bene provisam incendio consumere precepit. Insuper quicquid incommoditatis predicto comiti, quia semper patruus in fratrum filios seviunt, facere potuit, id nullatenus distulit. Herimannus et Ekkehardus confratres castellum quoddam iuxta Salam situm, quod Guncelinus unice sibi dilectum muris et presidio firmavit bonisque innumerabilibus replevit, ex improviso manu valida circumdantes expugnant et, divisa omni congerie, radicibus illud deiciunt ac incendio consumunt.*

¹⁹³ Sur les titulatures, se reporter à *Intitulatio II. Lateinische Herrscher- und Fürstentitel im neunten und zehnten Jahrhundert*, éd. Herwig Wolfram, Vienne, Cologne, Graz 1973.

¹⁹⁴ Laurence Leleu, *Semper patruus in fratrum filios seviunt*. Les oncles se déchaînent toujours contre les fils de leurs frères. Autour de Thietmar de Mersebourg et de sa *Chronique*. Représentations de la parenté aristocratique en Germanie vers l'an mille dans les sources narratives, thèse de doctorat sous la direction de Régine Le Jan, Université Paris I Panthéon-Sorbonne, soutenue le 12 juin 2010, chapitre 3, p. 197 et suivantes.

présentation employées par nos deux auteurs diffèrent assez nettement, ce qui révèle peut-être une évolution dans l'importance donnée à ces éléments pour définir socialement un personnage¹⁹⁵.

Widukind semble surtout soucieux des qualités aristocratiques, ce qui se traduit soit par la mention d'un lien de parenté prestigieux, soit par celle des vertus distinguant particulièrement l'homme concerné. En comparaison, les titulatures sont assez peu utilisées. *Dux*¹⁹⁶ ne désigne pas de façon nette le « duc » à la tête d'un *regnum*, mais le plus souvent un commandant d'armée important¹⁹⁷. Il n'est donc pas réservé en Saxe à Hermann Billung qui a commencé sa carrière en 936 en tant que *princeps militiae*¹⁹⁸. Il semble que c'est ce dernier titre qui lui donne la prééminence sur les autres *duces* saxons¹⁹⁹, comme son propre frère Wichmann ou Dietrich²⁰⁰. Ce choix terminologique montre une faible hiérarchisation de la haute aristocratie saxonne²⁰¹, ce qu'a sans doute contribué à modifier la nomination d'un *princeps militiae*, mais aussi l'importance des fonctions militaires liées à la proximité de la frontière à défendre. Hermann Billung ne peut

¹⁹⁵ Voir en Annexe 3 quelques exemples tirés des deux œuvres.

¹⁹⁶ Sur ce terme chez Widukind, les analyses de Hans-Werner Goetz, *Dux und ducatus*, op. cit. (note 92), p. 240-251 (avec relevé de toutes ses occurrences p. 240-242). Il répertorie les sens suivants : *Stammesführer, Heerführer, Amtsträger, Herrscher*.

¹⁹⁷ Ainsi par exemple de Brun, tué lors d'un combat contre les Normands en 880, puis son frère cadet Otton dit l'Illustre : Widukind, I, 16, p. 26 (sur cette bataille, Hartmut Harthausen, *Die Normanneneinfälle im Elb- und Wesermündungsgebiet mit besonderer Berücksichtigung der Schlacht von 880*, (Quellen und Darstellungen zur Geschichte Niedersachsens 68), Hildesheim 1966, p. 34-46).

¹⁹⁸ Widukind, II, 4, p. 70. Pour Hermann comme *dux*, par exemple : Widukind, II, 11, p. 75, III, 23, p. 115 ou III, 50, p. 130 (nombreuses références dans Hans Joachim Freytag, *Die Herrschaft der Billunger in Sachsen*, op. cit. (note 19), p. 11). Dans les diplômes, Hermann est désigné comme *comes* ou *marchio*, jamais comme *dux* : cf. Diplôme d'Otton I^{er} 183 (956), p. 266 : *marchio* ; Diplôme d'Otton I^{er} 174 (955), p. 256, 308, 309 (965), p. 423 et 424 : *comes*. Voir aussi Matthias Becher, *Rex, dux und gens*, op. cit. (note 5), p. 259-262. Gero reçoit les mêmes titres : Diplôme d'Otton I^{er} 76 (946), p. 156 ou 105 (948), p. 189 : *dux et marchio* ; dans de nombreux diplômes il est désigné comme *dilectissimus marchio* : par exemple Diplôme d'Otton I^{er} 229 (961), p. 314 ou 298 (965), p. 414.

¹⁹⁹ Sur la position de *princeps militiae* et sa probable équivalence avec celle de *secundus a rege*, Matthias Becher, *Rex, dux und gens*, op. cit. (note 5), p. 251-259, spécialement p. 254-255. À la génération précédente, Bernard et Thietmar semblent avoir eux aussi bénéficié de cette position dominante parmi les *duces* en tant que *legati cum presidio militari* à l'occasion de la guerre contre les Rédariens en 929 : Ibid., I, 36, p. 52-54.

²⁰⁰ Wichmann : Widukind, III, 52, p. 131 ; III, 69, p. 144. Hermann et Dietrich comme *duces* : Ibid., III, 70, p. 146. Gerd Althoff, *Saxony and the Elbe Slavs*, art. cit. (note 20), p. 269.

²⁰¹ Synthèse sur les principales familles saxonnes de rang comtal par Ruth Schölkopf, *Die sächsischen Grafen 919-1024*, (Studien und Vorarbeiten zum historischen Atlas Niedersachsens 22), Göttingen 1957. Certaines ont fait l'objet de monographies, en particulier Richard G. Hucke, *Die Grafen von Stade 900-1144*. Genealogie, politische Stellung, Comitatus und Allodialbesitz der sächsischen Udonen, (Einzelschriften des Stader Geschichts- und Heimatvereins 8), Stade 1956 ; Werner Hillebrand, *Besitz- und Standesverhältnisse des Osnabrücker Adels 800 bis 1300*, (Studien und Vorarbeiten zum historischen Atlas Niedersachsens 23), Göttingen 1962 ; Karl Heinz Lange, *Der Herrschaftsbereich der Grafen von Northeim 950 bis 1144*, (Studien und Vorarbeiten zum historischen Atlas Niedersachsens 24), Göttingen 1969 ; Paul Leidiger, *Untersuchungen zur Geschichte der Grafen von Werl*, (Studien und Quellen zur westfälischen Geschichte 5), Paderborn 1965 ; Stefan Pätzold, *Die frühen Wettiner. Adelsfamilie und Hausüberlieferung bis 1221*, (Geschichte und Politik in Sachsen 6), Cologne, Weimar, Vienne 1997 ; Tania Brusch, *Die Brunonen, ihre Grafschaften und die sächsische Geschichte. Herrschaftsbildung und Adelsbewußtsein im 11. Jahrhundert*, (Historische Studien 459), Husum 2000.

être considéré comme un « duc » réel mais plutôt comme un gouverneur au statut spécial, une *Zwischeninstanz* entre le roi et les grands saxons²⁰², un représentant du roi doté d'une position de type ducal en Saxe, attestée à partir de 953²⁰³. *Dux* a donc un contenu à la fois militaire et administratif. Widukind emploie *comes* et *praeses*, qui souligne plus la fonction de commandement que le rang (ce terme semble à peu près synonyme de *marchio*, terme qui n'apparaît pas sous sa plume, mais en gommant toute référence à une quelconque « marche »)²⁰⁴, ou encore *princeps* qui permet de désigner un grand sans en préciser le titre²⁰⁵, pour qualifier les mêmes personnages, membres de la haute aristocratie et proches des souverains. Au final, ces titres ne semblent pas très nettement différenciés.

Chez Thietmar, les titres sont beaucoup plus fréquents et davantage hiérarchisés. Les successeurs d'Hermann, Bernard I^{er} et Bernard II sont les seuls saxons à être qualifiés de *duces*²⁰⁶, et une véritable hiérarchie apparaît, depuis le *dux* jusqu'aux *militēs*, en passant par les *marchiones*²⁰⁷ et les *comites*²⁰⁸. L'auteur ne manque notamment pas de mentionner les charges prestigieuses des membres de sa vaste parentèle, sans omettre les éventuelles dépositions d'ailleurs²⁰⁹.

²⁰² Matthias Becher, *Rex, dux und gens*, op. cit. (note 5), p. 258.

²⁰³ Widukind : III, 23, p. 115 : *Militante adversus Mogontiam rege, Herimannus dux Saxoniam procurabat* (953). Thietmar, II, 28, p. 74 : *Hirimannus dux Saxoniam regebat* (pendant qu'Otton I^{er} est en Italie). Voir aussi Adam, II, 8, p. 66. Cf. Matthias Becher, *Rex, dux und gens*, op. cit. (note 5), p. 262-299. La révolte de Liudolf et de Conrad le Rouge à laquelle le margrave Gero semble avoir pris part a vraisemblablement joué un rôle important dans l'évolution de la position d'Hermann Billung. Dans ce contexte particulièrement difficile, Otton I^{er} a besoin d'un homme sûr à la position solide en Saxe, et c'est au toujours fidèle Hermann que revient ce rôle alors que Gero a déçu. Matthias Becher, *Rex, dux und gens*, op. cit., p. 291 utilise l'expression « vizeköniglicher Herzog in Sachsen » pour qualifier Hermann.

²⁰⁴ *Comes* : Widukind, II, 9, p. 73 (Siegfried), III, 50, p. 130 (Ibo), III, 53, p. 133 (Gero) ; *praeses* : II, 30, p. 91 (Gero), III, 45, p. 126 (Dietrich), III, 51, p. 131 (Henri de Stade).

²⁰⁵ Widukind, I, 36, p. 54 : *Igitur legatus (Bernhard) cum collega (Thietmar) et alii principibus Saxoniam victores reversi* ; III, 28, p. 117 : *amissis duobus principalibus viris ac potestate claris, Immede et Mainwerc...*

²⁰⁶ Thietmar, III, 6, p. 102 ; III, 24, p. 128 ; IV, 2, p. 132 ; IV, 23, p. 158 ; VI, 39, p. 176 etc. (Bernard I^{er}) ; VI, 91, p. 384 ; VII, 17, p. 418 ; VII, 19, p. 420 ; VII, 48, p. 458 ; VIII, 26, p. 524 (Bernard II). Une exception en V, 9, p. 230 avec *Cukesburgiensi Guncelino ad hoc duce*, mais l'expression laisse entendre que Gunzelin est le chef de l'expédition militaire en question, et non un « duc ».

²⁰⁷ Karl Ferdinand Werner, La Genèse des duchés, art. cit. (note 59), p. 298-299 : désigne le chef de la marche, qui commande aux autres comtes de cette marche, donc un personnage de très haut rang.

²⁰⁸ Passage révélateur de cette hiérarchie : Thietmar, IV, 2, p. 132-134 : *Ex oriente hii comites cum Bernhardo duce et Thiedrico marchione, Ekkibardus, Bito, Esic, Bernwardus comes et clericus, Sifrih eiusque filius, Frithericus et Ciazgo confratres* ; ou encore IV, 52, p. 190 : *Bernhardus dux, Liutharius et Ekkibardus ac Gero marchiones cum optimatibus regni*. En V, 3, p. 223, Thietmar évoque le cas d'un *miles* de l'évêque Arnulf d'Halberstadt, Liudger, qui reçoit le *comitatus* de Rikbert, un grand-oncle de Thietmar, et connaît ainsi une belle ascension sociale. Néanmoins, un *marchio* peut être appelé *comes* également : Thietmar, IV, 52, p. 190 qualifie son oncle paternel Liuthar successivement de ces deux titres.

²⁰⁹ Ainsi, Werner perd-il sa charge de margrave pour trouble à l'ordre public en 1009 : Thietmar, VI, 48, p. 334. Sur la parentèle de Thietmar et sa représentation dans la *Chronique*, Laurence Leleu, *Semper patrii in fratrum filios seviunt*, op. cit. (note 194), chapitre 5, p. 330-423.

L'inscription spatiale de la charge dans ces formules est très rare chez Widukind (moins cependant en ce qui concerne les *duces* qui administrent un *regnum*)²¹⁰, mais tend à devenir plus fréquente au début du XI^e siècle chez Thietmar. Il rapporte par exemple la mort de *Bio comes Merseburgiensis*²¹¹ lors d'une expédition vers 990 et, on l'a vu, il est capable de préciser les limites de son *comitatus*²¹² ; un peu plus loin il est encore plus explicite en évoquant le *comitatus super Merseburg*²¹³. On a cette fois nettement une charge qui s'exerce sur un lieu ou un espace. Progressivement, le pôle que constitue le château tend à définir son possesseur, à devenir emblématique de son identité : le futur margrave Gunzelin, frère d'Ekkehard, est appelé Gunzelin de Kuchenburg²¹⁴. Le mouvement peut avoir été plus ancien pour la petite aristocratie et ne pas être visible dans les sources narratives, pour la simple et bonne raison que celles-ci mettent en scène essentiellement les représentants de la plus haute aristocratie, dont les membres sont assez prestigieux et sûrs de leur puissance pour choisir de ne pas prendre le nom d'une de leurs places fortes²¹⁵, mais aussi assez connus du public pour que l'auteur se dispense de préciser l'inscription géographique de leur charge. Sur ce point, il est probable que les sources diplomatiques permettent d'aller plus loin et de s'intéresser à des niveaux sociaux moindres.

Cette évolution qui tend à faire de lieux ou d'un espace un moyen d'identification sociale peut s'expliquer par la patrimonialisation *de facto* d'une bonne partie des charges comtales, même si le roi continue à déposer des comtes révoltés ou tombés en défaveur²¹⁶. Cette patrimonialisation permet un enracinement réel des groupes aristocratiques²¹⁷, donc une attention accrue à l'espace sur lequel s'exerce le pouvoir. Avec le temps, lieu d'exercice du pouvoir et lieu de naissance tendent à se confondre, puisque la famille perpétue de génération en

²¹⁰ Hans-Werner Goetz, *Das Herzogtum der Billunger*, art. cit. (note 19), remarque p. 190 qu'au X^e siècle le titre court (ie sans complément renvoyant à un peuple ou à un espace) est largement dominant. Il faut remarquer que *dux* est utilisé alternativement seul, avec un nom d'espace (*Saxoniae, Alamanniae*) ou avec un nom de peuple (*Franconum, Lothariorum, Boioariorum*) par Widukind : il semble alors difficile de déduire de la titulature une évolution de la domination sur les hommes à celle sur l'espace.

²¹¹ Thietmar, VI, 50, p. 336-338.

²¹² Thietmar, VI, 50, p. 336 : *Interim Bio comes Merseburgiensis in expeditione obiit, et Gisillerus archipresul buius comitatum, qui inter Wipperam et Salam et Saltam ac Villerbizij fluvios jacet, isto acquisivit.*

²¹³ Thietmar, VI, 16, p. 294.

²¹⁴ Thietmar, V, 9, p. 230 : *Cukesburgiensis Guncelinus.*

²¹⁵ Thomas Zotz, *Itinerare und Orte*, art. cit. (note 187), p. 174 : les ducs n'ont pas besoin de se définir par un lieu, ils se définissent socialement par leur charge. Gerhard Streich, *Burg und Kirche*, op. cit. (note 184), p. 463 (n. 15)-464 donne des exemples nombreux tirés de la documentation diplomatique pour l'aristocratie moins prestigieuse.

²¹⁶ Thietmar, V, 3, p. 222 : cas de Rickbert, *patruus* de Liuthar, lui-même *patruus* de Thietmar : *quem a comitatu suo imperator (Otton III) deposuit.*

²¹⁷ Une exception semble apparaître : le *comitatus super Merseburg*, dont la dévolution n'est pas très claire et en tout cas pas strictement réservée à une famille restreinte. Thietmar signale ainsi d'abord le *senior* Erwin (I, 5, p. 8), puis le *comes* Siegfried (II, 2, p. 40), au début du XI^e siècle Esiko (V, 15, p. 236-238), Burchard (VI, 16, p. 294), Bio puis Dedi (VI, 50, p. 336).

génération une haute position et l'exercice du pouvoir, enraciné, qui lui est lié. Tout personnage devient lié à une orbite sociale mais aussi de plus en plus géographique. Le territoire est donc conçu comme faisant partie de l'identité individuelle et familiale, au même titre que l'ascendance²¹⁸ : en 1003, à la mort de son époux Liuthar, Godila achète à prix d'or le droit pour son fils Werner de conserver le bénéfice et la marche de son père²¹⁹. On trouve dans nos sources de nombreux passages où le roi investit un noble d'une charge « que ses ancêtres possédaient en bénéfice »²²⁰. Il y a donc de plus en plus d'identification d'une famille à un espace, celui des terres patrimoniales principalement, mais auquel celui de l'exercice de la charge peut s'ajouter quand les membres d'une même famille parviennent à se transmettre cette charge. Néanmoins, dans la *Chronique*, de nombreux personnages laïques sont toujours présentés sans précision géographique²²¹ ; cela est beaucoup plus rarement le cas pour les évêques et les abbés.

L'étude de deux grandes sources saxonnes de la deuxième moitié du X^e siècle et du début du XI^e siècle fait apparaître un certain nombre d'éléments concernant notre programme. D'abord, il est clair que la question de la spatialisation du pouvoir peut être abordée de façon assez approfondie grâce aux sources narratives, particulièrement en ce qui concerne la perception de l'espace. L'absence de chartes ne constitue pas une lacune paralysante de ce point de vue, même si bien sûr on ne peut atteindre le même degré de précision. La terminologie de l'espace utilisée dans les œuvres de Widukind de Corvey et Thietmar de Mersebourg est riche mais parfois ambiguë et montre que l'attention particulière portée aux pôles que sont les places fortes n'exclut pas une conscience de l'espace comme étendue. Des frontières linéaires semblent avoir existé. Des espaces de pouvoir sont perceptibles à différentes échelles. Les récits de conflits constituent les passages les plus informatifs. Globalement, la *Chronique* de Thietmar de Mersebourg se montre plus précise et témoigne d'un souci bien plus net de l'inscription spatiale des pouvoirs, visible notamment par le biais des titulatures et formules de présentation des

²¹⁸ Fabienne Cardot, *L'Espace et le pouvoir : étude sur l'Austrasie mérovingienne*, (Histoire ancienne et médiévale 17), Paris 1987, p. 61 explique que ce type de présentation dérive de la tradition antique, qui décrit un homme d'abord par sa famille et sa patrie : on trouve déjà cette caractéristique chez Homère. Pour l'époque mérovingienne, elle semble suggérer que l'origine géographique (le lieu de naissance) est la plus systématiquement précisée. Dans les sources de l'époque ottonienne, c'est le lien de parenté avec un autre personnage qui apparaît généralement en premier lieu, puis vient la charge, le lieu d'exercice du pouvoir, avant le lieu de naissance.

²¹⁹ Thietmar, VI, 86, p. 376-378 : *Huius vidua nomine Godila, quodcumque boni potuit, pro memoria eiusdem facere non desistit. Filio suimet Wirinbario beneficium patris et marcam cum ducentorum precio talentorum acquisivit.*

²²⁰ Thietmar, VI, 50, p. 338 (Dedi et son frère Frédéric, puis le fils de Dedi, Dietrich).

²²¹ Exemple de présentation typique chez Thietmar, V, 22, p. 247 : *Heremannus dux, matris meae avunculi filius.*

personnages. De petits sondages effectués chez Adam de Brême montrent un souci des frontières, une description précise des circonscriptions (notamment de la province de Hambourg), bref un renforcement, une soixantaine d'années plus tard, des tendances déjà présentes chez Thietmar.

ANNEXES

1/ La terminologie de l'espace chez Widukind de Corvey et Thietmar de Mersebourg

Liste de départ :

burgwardus
caput
castellum
castrum
cathedra
civitas
coenobium
comitatus
confinium
curtis
diocesis
ducatu
ecclesia
episcopatus/ archiepiscopatus
fines
(limes)
marca
monasterium
parrochia
pagus
patria
principatus

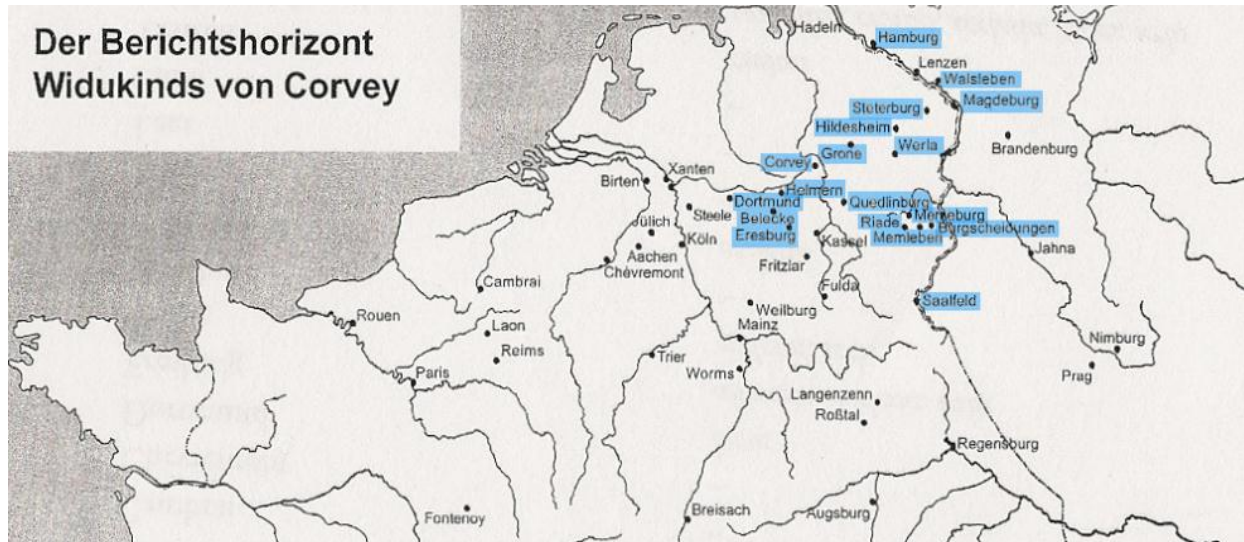
regnum
Saxonia
sedes
terminus
(territorium)
urbs
(vicaria)

Mots supplémentaires repérés :

abbacia
locus
oppidum
palatium
pars/ partes
portus
praesidium
provincia
regio
suburbanum
templum
terra
villa

NB : Entre parenthèses figurent les termes recherchés mais non employés dans les deux sources étudiées.

2/ Lieux saxons chez Widukind de Corvey



En bleu : les lieux identifiés comme saxons par l'auteur (explicitement ou implicitement).

À partir de la carte « Der Berichtshorizont Widukinds von Corvey » figurant dans : Joachim Ehlers, Sachsen. Raumbewusstsein und Raumerfahrung in einer neuen Zentrallandschaft des Reiches, dans : Ottonische Neuanfänge. Symposium zur Ausstellung « Otto der Große, Magdeburg und Europa », éd. Bernd Schneidmüller et Stefan Weinfurter, Mayence 2001, p. 37-57, p. 40.

3/ Titulatures et formules de présentation liminaires de personnages

Les noms figurant en gras sont ceux de Saxons

Exemples chez Widukind :

Liutgard : *soror Brunonis ac magni ducis Oddonis*

Henri : *Heinricus fit dux Saxoniae*

Hathon : *Mogonciacae sedis episcopus/pontifex, qui eo tempore Magontie preerat*

Otton l'Illustre : *pater patriae et magnus dux Oddo*

Adalbert : *Heinrici ex sorore nepos*

Thietmar : *ab oriente, vir disciplinae militaris peritissimus, varius consilioque magnus et qui calliditate ingenia multos mortales superare*

Burchard : *dux Alamanniae*

Arnulf : *dux*

Conrad : *Francorum dux*

Heinricus *preses cum fratre Sigifrido, vir eminentes et fortes, domi militiaeque optimi*

Otton : *Lothariorum preses ; Dietrich praeses*

Siegfried : *Saxonum optimus et a rege secundus...eo tempore procurabat Saxoniam*

Immo : *comes Isilberhti*

Hermann Billung : *vir nobilis et industrius satisque prudens*

Ekkehard : *filius Liudolfi*

Immed et Meinwerk : *duo principales viri ac potestate clari*

Exemples chez Thietmar :

Henri : *nobilissimo Ottonis et Hathui stemmate editus*

Siegfried : *comes Merseburgensis*

Gero : *marchio*

Hatheburg : *matrona, filia Ervini senioris*

Arnulf : *in Bavaria quidam dux*

Ida : *Hirimanni ducis filia*

Conrad : *dux*

Ekbert : *comes ; Wicmann* : *comes*

Henri : *dux et frater regis*

Hermann Billung : *dux*

Gunther et Siegfried : *milites optimi*

Brun : *comes Harneburgiensis, miles per cuncta laudabilis*

Bernward : *comes et clericus*

Bio : *comes Merseburgiensis*

Gunzelin : *Cukesburgiensis*

Frédéric : *Rigdagi marchionis amicus et satellis*